



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2022/93 rendelete (2022. január 20.) a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II., III. és IV. mellékletének az akrinatrinnal, a fluvalinnal, a folpettel, a foszfittel, az izofetammal, a pepinó mozaikvírus EU törzs, enyhe Abp1 izolátum, a pepinó mozaikvírus CH2 törzs, enyhe Abp2 izolátum, a spinetoram és a spirotetramat megengedett szermaradék-határértékei tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 1
- ★ A Bizottság (EU) 2022/94 végrehajtási rendelete (2022. január 24.) a foszmet hatóanyag jóváhagyásának a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti meg nem hosszabbításáról, valamint az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról ⁽¹⁾ 33
- ★ A Bizottság (EU) 2022/95 végrehajtási rendelete (2022. január 24.) a Kínai Népköztársaságból származó, vasból vagy acélból készült egyes csőszervevények behozatalára vonatkozó, a Tajvanon, az Indonéziában, a Srí Lankán és a Fülöp-szigeteken feladott, akár ezekből az országokból származóként, akár nem ilyenként bejelentett, vasból vagy acélból készült egyes csőszervevények behozatalára is kiterjesztett végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről 36

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/93 RENDELETE

(2022. január 20.)

a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II., III. és IV. mellékletének az akrinatrinn, a fluvalinát, a folpet, a foszetil, az izofetamid, a pepinó mozaikvírus EU törzs, enyhe Abp1 izolátum, a pepinó mozaikvírus CH2 törzs, enyhe Abp2 izolátum, a spinetoram és a spirotramat megengedett szermaradék-határértékei tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2005. február 23-i 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikke (1) bekezdésére és 14. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) Az akrinatrinn, a fluvalinát, a folpet, az izofetamid, a spinetoram és a spirotramat tekintetében alkalmazandó megengedett szermaradék-határértékeket (a továbbiakban: MRL-ek) a 396/2005/EK rendelet II. melléklete állapította meg. A foszetil tekintetében alkalmazandó MRL-eket az említett rendelet III. mellékletének A. része határozta meg. A pepinó mozaikvírus EU törzs, enyhe Abp1 izolátum és a pepinó mozaikvírus CH2 törzs, enyhe Abp2 izolátum tekintetében a 396/2005/EK rendelet nem határozott meg MRL-eket, és ezek nem szerepelnek annak IV. mellékletében sem, ezért esetükben a rendelet 18. cikke (1) bekezdésének b) pontjában előírt 0,01 mg/kg alapértelmezett érték alkalmazandó.
- (2) Egy akrinatrinn hatóanyagot tartalmazó növényvédő szer őszibarack és étkezési paprika esetében történő alkalmazásának engedélyezésére irányuló eljárás keretében – a 396/2005/EK rendelet 6. cikke (1) bekezdésének megfelelően – kérelmet nyújtottak be a Bizottsághoz az érvényben lévő MRL-ek módosítása céljából.
- (3) A fluvalinát esetében a paradicsomra és a görögdinnyére vonatkozóan nyújtottak be ilyen kérelmet. A folpet esetében az árpára, a zabra és a rozsra vonatkozóan nyújtottak be ilyen kérelmet. A foszetil esetében a kálium-foszfonátokkal kezelt citromra, zöldcitromra/lime-ra, mandarinra, valamint levelekből és fűszernövényekből származó gyógynövényteára vonatkozóan nyújtottak be ilyen kérelmet. Az izofetamid esetében a vesszőn termő bogyósgyümölcsűekre vonatkozóan nyújtottak be ilyen kérelmet. A spinetoram esetében a kövér porcsinra vonatkozóan nyújtottak be ilyen kérelmet. A spirotramat tekintetében a póréhagyma, az újhagyma/zöldhagyma és téli sarjadékhagyma, valamint a méz és egyéb méhészeti termékek vonatkozásában nyújtottak be ilyen kérelmet.
- (4) A 396/2005/EK rendelet 8. cikkének megfelelően az érintett tagállamok értékelték a fent említett kérelmeket, és az értékelő jelentéseket továbbították a Bizottság részére.

⁽¹⁾ HL L 70., 2005.3.16., 1. o.

- (5) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) megvizsgálta a kérelmeket és az értékelő jelentéseket, különös tekintettel a fogyasztókat és adott esetben az állatokat érintő kockázatokra, és a javasolt MRL-ekről indokolással ellátott véleményeket adott ki ⁽²⁾. Ezeket a véleményeket továbbította a kérelmezők, a Bizottság és a tagállamok felé, és hozzáférhetővé tette őket a nyilvánosság számára.
- (6) A kövér porcsinban előforduló spinetoramot illetően a Hatóság megvizsgálta egy, a salátákra alkalmazandó MRL megállapítására irányuló kérelmet, és indokolással ellátott véleményt adott ki a javasolt MRL-ről. ⁽³⁾ Az említett kérelem esetében a Hatóság a szermaradék-vizsgálatokat a salátákon alkalmazott helyes mezőgazdasági gyakorlat (GAP) figyelembevételével értékelte, és ennek megfelelően az MRL javasolt szintjét 4 mg/kg-ban állapította meg. Az MRL-ek extrapolációjára vonatkozó jelenlegi uniós iránymutatásokkal ⁽⁴⁾ összhangban a salátán végzett szermaradék-vizsgálatok alapján a kövér porcsinra vonatkozó MRL-t szintűgy 4 mg/kg-ban helyénvaló meghatározni.
- (7) A többi kérelmet illetően a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy az adatokra vonatkozó valamennyi követelmény teljesült, és a kérelmezők által kért MRL-módosítások – 27 specifikus európai fogyasztói csoport fogyasztói expozíciójának vizsgálata alapján – a fogyasztók biztonsága szempontjából elfogadhatók. A Hatóság figyelembe vette az anyagok toxikológiai tulajdonságaira vonatkozó legfrissebb információkat. Sem az említett hatóanyagokat esetlegesen tartalmazó összes élelmiszer fogyasztásából következő, egész életen át tartó expozíció, sem az adott termékek fokozott fogyasztásából következő, rövid távú expozíció esetében nem merült fel a megengedhető napi bevétel vagy az akut referenciadózis túllépésének kockázata.
- (8) A pepinó mozaikvírus EU törzs, enyhe Abp1 izolátum és a pepinó mozaikvírus CH2 törzs, enyhe Abp2 izolátum kis kockázatú hatóanyagok jóváhagyására vonatkozó kérelem összefoglaló dokumentációja a paradicsomon alkalmazott helyes mezőgazdasági gyakorlatok (GAP-ok) figyelembevételével megállapított reprezentatív felhasználásokat alátámasztó MRL-felvételi kérelmeket is tartalmazott, az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁵⁾ 8. cikke (1) bekezdése g) pontjának megfelelően. Ezeket a kérelmeket az érintett tagállam az említett rendelet 11. cikke (2) bekezdésének megfelelően értékelte. A Hatóság is értékelte a kérelmeket, és a szóban forgó hatóanyagok esetében felmerülő kockázatok értékelésének szakmai vizsgálatából levont következtetést ⁽⁶⁾ adott ki. Ebben úgy ítélte meg, hogy nem szükséges referenciaértékeket megállapítani az említett anyagokra, és a pepinó mozaikvírus EU törzs, enyhe Abp1 izolátumnak és a pepinó mozaikvírus CH2 törzs, enyhe Abp2 izolátumnak a 396/2005/EK rendelet IV. mellékletébe történő felvételét javasolta.
- (9) A Hatóság indokolással ellátott véleményei és következtetései alapján, valamint a tárgy szempontjából lényeges tényezőket figyelembe véve az adott MRL-ek vonatkozó módosításai megfelelnek a 396/2005/EK rendelet 14. cikkének (2) bekezdésében szereplő követelményeknek.
- (10) A 396/2005/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

⁽²⁾ Az EFSA tudományos jelentéseinek internetes elérhetősége: <http://www.efsa.europa.eu>:

Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue level for acrinathrin in peaches and sweet peppers (Indokolással ellátott vélemény az őszibarackban és az étkezési paprikában előforduló akrinatrinnal szembeni jelenlegi szermaradék-határértékek módosításáról). EFSA Journal 2021;19(7):6681.

Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for tau-fluvalinate in tomatoes and watermelons (Indokolással ellátott vélemény a paradicsomban és a görögdinnyében előforduló tau-fluvalinatra vonatkozó jelenlegi szermaradék-határértékek módosításáról). EFSA Journal 2021;19(6):6646.

Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for folpet in barley, oat, rye and wheat (Indokolással ellátott vélemény az árpában, a zabban, a rozsban és a búzában előforduló folpetre vonatkozó jelenlegi szermaradék-határértékek módosításáról). EFSA Journal 2021;19(5):6578.

Reasoned opinion on the modification of the existing MRLs for potassium phosphonates in lemons, limes and mandarins and in herbal infusions from leaves and herbs (Indokolással ellátott vélemény a citromban, a zöldcitromban/lime-ban, a mandarinban, valamint a levelekből és fűszernövényekből származó gyógynövényteaiban előforduló kálium-foszfonátokra vonatkozó jelenlegi MRL-ek módosításáról). EFSA Journal 2021;19(6):6673.

Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for isofetamid in raspberries, blackberries and dewberries (Indokolással ellátott vélemény a málnában, a fekete szederben és a hamvas szederben előforduló izofetamidra vonatkozó jelenlegi szermaradék-határértékek módosításáról). EFSA Journal 2021;19(6):6677.

Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for spirotriamat in leeks, spring onions and honey (Indokolással ellátott vélemény a póréhagymában, az újhagymában/zöldhagymában és a mézben előforduló spirotriamatra vonatkozó jelenlegi szermaradék-határértékek módosításáról). EFSA Journal 2021;19(3):6517.

⁽³⁾ *Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for spinetoram according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005* (Indokolással ellátott vélemény a spinetoram tekintetében érvényben lévő szermaradék-határértékeknek a 396/2005/EK rendelet 12. cikke szerinti felülvizsgálatáról). EFSA Journal 2020;18(1):5997.

⁽⁴⁾ Technikai iránymutatás a maradékanyag-határértékek meghatározásához, a szermaradék-vizsgálatok összehasonlíthatóságához, valamint a növényi és állati eredetű termékekre vonatkozó szermaradék-adatok extrapolációjához szükséges adatszolgáltatási követelményekről (SANTE/2019/12752).

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete (2009. október 21.) a növényvédők szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 309., 2009.11.24., 1. o.).

⁽⁶⁾ *Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substances Pepino Mosaic Virus, EU strain, mild isolate Abp1 and Pepino Mosaic Virus, CH2 strain, mild isolate Abp2* (A pepinó mozaikvírus EU törzs, enyhe Abp1 izolátum és a pepinó mozaikvírus CH2 törzs, enyhe Abp2 izolátum hatóanyagokat tartalmazó növényvédők szerek kockázatelemzésének szakmai vizsgálatából levont következtetés). EFSA Journal 2021;19(1):6388.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 396/2005/EK rendelet II., III. és IV. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. január 20-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

A 396/2005/EK rendelet II., III. és IV. melléklete a következőképpen módosul:

1. A II. mellékletben az akrinatrindra, a fluvalinátra, a folpetre, az izofetamidra, a spinetoramra és a spirotramatra vonatkozó oszlopok helyébe a következő szöveg lép:

„Növényvédőszer-maradékok és megengedett szermaradék-határértékek (mg/kg)

Kódszám	Olyan csoportok és egyedi termékek, amelyekre MRL-ek alkalmazandók ^(a)	Akrinatrín (F)	Fluvalinát (izomerek összesen) tau-fluvalinát használatának eredményeként (F)	Folpet (a folpet és a fralimid összesen, folpetben kifejezve) (R)	Izofetamid	Spinetoram (a spinetoram-] és a spinetoram-I összesen) (F) (A)	Spirotramat és spirotramat-enol (összesen), spirotramatban kifejezve (R)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0100000	FRISS ÉS FAGYASZTOTT GYÜMÖLCS; FÁN TERMŐ HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK						
0110000	Citrusfélék	0,02 (*)	0,4	0,03 (*)	0,01 (*)		0,5
0110010	Grapefruitfélék					0,02 (*)	
0110020	Narancs					0,07	
0110030	Citrom					0,02 (*)	
0110040	Zöld citrom/lime					0,02 (*)	
0110050	Mandarin					0,15	
0110990	Egyéb (2)					0,02 (*)	
0120000	Fán termő héjas gyümölcsűek	0,02 (*)	0,01 (*)	0,07 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,5
0120010	Mandula					(+)	
0120020	Paradió/brazil dió					(+)	
0120030	Kesu/kesudió					(+)	
0120040	Gesztenye					(+)	
0120050	Kókuszdió					(+)	
0120060	Mogyoró					(+)	
0120070	Ausztráliai mogyoró/makadám-dió					(+)	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0120080	Pekándió					(+)	
0120090	Fenyőmag					(+)	
0120100	Pisztácia					(+)	
0120110	Dió					(+)	
0120990	Egyéb (2)						
0130000	Almatermésűek	0,02 (*)	0,3		0,6	0,15	0,7
0130010	Alma			0,3		(+)	
0130020	Körte			0,3		(+)	
0130030	Birsalma			0,03 (*)		(+)	
0130040	Naspolya			0,03 (*)		(+)	
0130050	Japán naspolya			0,03 (*)		(+)	
0130990	Egyéb (2)			0,03 (*)			
0140000	Csonthéjasok			0,03 (*)			3
0140010	Sárgabarack/kajszi	0,02 (*)	0,3		3	0,2(+)	
0140020	Cseresznye	0,02 (*)	0,4		4	2	
0140030	Őszibarack	0,08	0,3		3	0,3	
0140040	Szilva	0,02 (*)	0,01 (*)		0,8	0,02 (*)	
0140990	Egyéb (2)	0,02 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)	0,02 (*)	
0150000	Bogyógyümölcsűek						
0151000	a) Szőlő		1		4	0,4	2
0151010	Csemegeaszőlő	0,05 (*)		6		(+)	
0151020	Borszőlő	0,1		20		(+)	
0152000	b) Szamóca	0,02 (*)	0,3	5(+)	4	0,2	0,3
0153000	c) Vesszőn termő bogyógyümölcsűek	0,02 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	7	1	0,02 (*)
0153010	Feketeszeder					(+)	
0153020	Hamvas szeder					(+)	
0153030	Málna (piros és sárga)						
0153990	Egyéb (2)						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0154000	d) Egyéb bogyósgyümölcsűek	0,02 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)			1,5
0154010	Fürtös áfonya				0,01 (*)	0,4	
0154020	Tőzegáfonya				4	0,4(+)	
0154030	Ribizke (fekete, piros és fehér)				0,01 (*)	0,5	
0154040	Köszméte/egres (zöld, piros és sárga)				0,01 (*)	0,4(+)	
0154050	Csipkebogyó				0,01 (*)	0,4(+)	
0154060	Faeper (fekete és fehér)				0,01 (*)	0,4(+)	
0154070	Azarólgalagonya/franciagalagonya				0,6	0,4(+)	
0154080	Fekete bodza				0,01 (*)	0,4(+)	
0154990	Egyéb (2)				0,01 (*)	0,4	
0160000	Egyéb gyümölcsök	0,02 (*)	0,01 (*)				
0161000	a) ehető héjúak						
0161010	Datolya			0,03 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0161020	Füge			0,03 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0161030	Étkezési olajbogyó			0,15 (*) (+)	0,01 (*)	0,07(+)	1,5
0161040	Kumkvat/japán törpemandarin			0,03 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0161050	Karambola/uborkafa			0,03 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0161060	Kakiszilva/datolyaszilva			0,03 (*)	0,6	0,02 (*)	0,4
0161070	Jávai szilva/dzsambolán			0,03 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0161990	Egyéb (2)			0,03 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0162000	b) kisebbek, nem ehető héjúak			0,03 (*)	0,01 (*)		
0162010	Kivi (zöld, piros, sárga)					0,02 (*)	3
0162020	Licsiszilva/kínai ikerszilva					0,015	15
0162030	Passiógyümölcs/marakuja					0,4	0,02 (*)
0162040	Töviskörte/fügekaktusz					0,02 (*)	0,02 (*)
0162050	Csillagalma					0,02 (*)	0,02 (*)
0162060	Amerikai datolyaszilva/virginiai szilva					0,02 (*)	0,02 (*)
0162990	Egyéb (2)					0,02 (*)	0,02 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0163000	c) nagyobbak, nem ehető héjúak			0,03 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	
0163010	Avokádó						0,4
0163020	Banán						0,4
0163030	Mangó						0,3
0163040	Papája						0,4
0163050	Gránátalma						0,4
0163060	Csirimojó/krémalma						0,02 (*)
0163070	Guáva/guajava						2
0163080	Ananász						0,15
0163090	Kenyérgyümölcs						0,02 (*)
0163100	Durián						0,02 (*)
0163110	Tüskés annóna						0,02 (*)
0163990	Egyéb (2)						0,02 (*)
0200000	FRISS ÉS FAGYASZTOTT ZÖLDSÉGEK						
0210000	Gyökér- és gyökgumós zöldségek	0,02 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)	0,02 (*)	
0211000	a) burgonya			0,06 (*) (+)			0,8
0212000	b) trópusi gyökér- és gumós zöldségek			0,03 (*)			0,02 (*)
0212010	Kasszava gyökér/manióka						
0212020	Édesburgonya/batáta						
0212030	Jamszgyökér						
0212040	Nyílgyökér						
0212990	Egyéb (2)						
0213000	c) egyéb gyökér- és gyökgumós zöldségek, a cukorrépa kivételével						0,07
0213010	Cékla			0,03 (*)			
0213020	Sárgarépa			0,03 (*)			
0213030	Gumós zeller			0,03 (*)			
0213040	Torma			0,03 (*)			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0213050	Csicsóka			0,03 (*)			
0213060	Pasztinák/paszternák			0,03 (*)			
0213070	Petrezselyemgyökér			0,03 (*)			
0213080	Retek			0,04 (*) (+)			
0213090	Bakszakáll			0,04 (*) (+)			
0213100	Karórépa			0,03 (*)			
0213110	Tarlórépa			0,03 (*)			
0213990	Egyéb (2)			0,03 (*)			
0220000	Hagymafélék	0,02 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	0,01 (*)		
0220010	Fokhagyma					0,02 (*)	0,3
0220020	Vöröshagyma					0,02 (*)	0,4
0220030	Salotta/mogyoróhagyma					0,02 (*)	0,3
0220040	Újhagyma/zöldhagyma és téli sarjadékhagyma					0,8	0,9
0220990	Egyéb (2)					0,02 (*)	0,02 (*)
0230000	Termésükért termesztett zöldségek						
0231000	a) burgonyafélék és mályvafélék						1
0231010	Paradicsom	0,02 (*)	0,15	5(+)	1,5	0,06	
0231020	Étkezési paprika	0,08	0,01 (*)	0,03 (*)	3	0,4	
0231030	Padlizsán/tojásgyümölcs	0,02 (*)	0,15	0,03 (*)	1,5	0,05	
0231040	Okra/bámia	0,02 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	3	0,02 (*)	
0231990	Egyéb (2)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	3	0,02 (*)	
0232000	b) kabakosok – ehető héjúak	0,02 (*)	0,02	0,03 (*)	1	0,06	0,2
0232010	Uborka		(+)				
0232020	Apró uborka						
0232030	Cukkini						
0232990	Egyéb (2)						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0233000	c) kabakosok – nem ehető héjúak	0,02 (*)			0,01 (*)	0,03	0,2
0233010	Dinnye		0,09	0,4(+)			
0233020	Sütőtök		0,01 (*)	0,03 (*)			
0233030	Görögdinnye		0,09	0,03 (*)			
0233990	Egyéb (2)		0,01 (*)	0,03 (*)			
0234000	d) csemegekukorica	0,02 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	1,5
0239000	e) egyéb termésükért termesztett zöldségek	0,02 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0240000	Káposztafélék (nem tartalmazza a káposztafélék gyökereit és kis levelű terményeit)	0,02 (*)		0,03 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	
0241000	a) virágukért termesztett káposztafélék		0,3				1
0241010	Brokkoli						
0241020	Karfiol						
0241990	Egyéb (2)						
0242000	b) fejképző káposztafélék						
0242010	Kelbimbó		0,15				0,3(+)
0242020	Fejeskáposzta		0,3				2
0242990	Egyéb (2)		0,01 (*)				0,02 (*)
0243000	c) leveles káposzta		0,01 (*)				7
0243010	Kínai kel/pekingi káposzta/pe-tsai						
0243020	Kel						
0243990	Egyéb (2)						
0244000	d) karalábé		0,08				1,5(+)
0250000	Levélzöldségek, fűszernövények és ehető virágok						
0251000	a) saláta és egyéb salátafélék		0,7	0,03 (*)			7
0251010	Galambbegysaláta	0,06(+)			0,01 (*)	4	
0251020	Fejessaláta-félék	0,1			20	1,5	
0251030	Endívia/széles levelű batáviai endívia	0,06(+)			0,01 (*)	0,02 (*)	
0251040	Kerti zsázsa/közönséges borbálfű, valamint egyéb csírák és hajtások	0,06(+)			0,01 (*)	4	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0251050	Közönséges borbálfű/szárzsföldi zsázsa	0,02 (*)			0,01 (*)	4	
0251060	Borsmustár/rukkola	0,06(+)			0,01 (*)	4	
0251070	Vörös mustár	0,06(+)			0,01 (*)	4	
0251080	Kis levelű termények (a Brassica fajok is)	0,02 (*)			0,01 (*)	4	
0251990	Egyéb (2)	0,02 (*)			0,01 (*)	0,02 (*)	
0252000	b) spenót és hasonló levelek	0,02 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	20		7
0252010	Spenótfélék					0,9	
0252020	Kövér porcsin					4	
0252030	Mangold					1,5	
0252990	Egyéb (2)					0,02 (*)	
0253000	c) szőlőlevél és hasonló fajták	0,02 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0254000	d) vízitorma	0,02 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	7
0255000	e) cikóriasaláta	0,02 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,03
0256000	f) fűszernövények és ehető virágok	0,02 (*)	0,02 (*)	0,06 (*)	20	4	4
0256010	Turbolya						
0256020	Metélőhagyma						
0256030	Zellerlevél						
0256040	Petrezselyemlevél/metélőpetrezselyem						
0256050	Zsálya						
0256060	Rozmaring						
0256070	Kakukkfű						
0256080	Bazsalikom, valamint ehető virágok						
0256090	Babérlevél						
0256100	Tárkony						
0256990	Egyéb (2)						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0260000	Hüvelyes zöldségek	0,02 (*)		0,03 (*)			
0260010	Bab (hüvelyben)		0,6		0,6	0,05	2
0260020	Bab (hüvely nélkül)		0,05		0,01 (*)	0,02 (*)	1,5
0260030	Borsó (hüvelyben)		0,6		0,6	0,02 (*)	2
0260040	Borsó (hüvely nélkül)		0,05		0,01 (*)	0,02 (*)	1,5
0260050	Lencse		0,01 (*)		0,01 (*)	0,02 (*)	1,5
0260990	Egyéb (2)		0,01 (*)		0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0270000	Szárúért termesztett zöldségek	0,02 (*)		0,03 (*)	0,01 (*)		
0270010	Spárga		0,01 (*)			0,02 (*)	0,02 (*)
0270020	Kardonna/szúrós articsóka		0,01 (*)			0,02 (*)	0,02 (*)
0270030	Szárzeller		0,01 (*)			0,02 (*)	4
0270040	Olasz édeskömény		0,01 (*)			0,02 (*)	4
0270050	Articsóka		0,8			0,02 (*)	1
0270060	Póréhagyma		0,01 (*)			0,05	0,9
0270070	Rebarbara		0,01 (*)			0,02 (*)	4
0270080	Bambuszrügy		0,01 (*)			0,02 (*)	0,02 (*)
0270090	Pálmafa csúcsrügy		0,01 (*)			0,02 (*)	0,02 (*)
0270990	Egyéb (2)		0,01 (*)			0,02 (*)	0,02 (*)
0280000	Gombák, mohák és zuzmók	0,02 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0280010	Termesztett gomba						
0280020	Vadgomba						
0280990	Moha és zuzmó						
0290000	Algák és prokarióta szervezetek	0,02 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0300000	HÜVELYESEK	0,01 (*)	0,01 (*)	0,07 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	2
0300010	Bab						
0300020	Lencse						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0300030	Borsó						
0300040	Csillagfürt/farkasbab						
0300990	Egyéb (2)						
0400000	OLAJOS MAGVAK ÉS OLAJTARTALMÚ GYÜMÖLCSÖK	0,02 (*)					
0401000	Olajos magvak			0,07 (*)		0,02 (*)	
0401010	Lenmag		0,02		0,01 (*)		0,02 (*)
0401020	Földimogyoró/amerikai mogyoró		0,01 (*)		0,01 (*)		0,02 (*)
0401030	Mák		0,01 (*)		0,01 (*)		0,02 (*)
0401040	Szezámmag		0,01 (*)		0,01 (*)		0,02 (*)
0401050	Napraforgómag		0,01 (*)		0,01 (*)		0,02 (*)
0401060	Repcemag		0,02		0,015		0,02 (*)
0401070	Szójabab		0,01 (*)		0,01 (*)	(+)	4
0401080	Mustármag		0,02		0,01 (*)		0,02 (*)
0401090	Gyapotmag		0,09		0,01 (*)	(+)	0,4
0401100	Tökmag		0,02		0,01 (*)		0,02 (*)
0401110	Pórsáfránymag		0,02		0,01 (*)		0,02 (*)
0401120	Borágó magja		0,02		0,01 (*)		0,02 (*)
0401130	Gomborkamag		0,02		0,01 (*)		0,02 (*)
0401140	Kendermag		0,02		0,01 (*)		0,02 (*)
0401150	Ricinusbab		0,01 (*)		0,01 (*)		0,02 (*)
0401990	Egyéb (2)		0,01 (*)		0,01 (*)		0,02 (*)
0402000	Olajtartalmú gyümölcsök		0,01 (*)		0,01 (*)		
0402010	Olajbogyó olajkinyerésre			0,15 (*) (+)		0,06 (+)	1,5
0402020	Olajpálma magja			0,07 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)
0402030	Afrikai olajpálma gyümölcs			0,07 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)
0402040	Kapok			0,07 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)
0402990	Egyéb (2)			0,07 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0500000	GABONAFÉLÉK	0,01 (*)			0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0500010	Árpa		0,4	2			
0500020	Hajdina és egyéb álgabonafélék		0,01 (*)	0,07 (*)			
0500030	Kukorica		0,01 (*)	0,07 (*)		(+)	
0500040	Köles		0,01 (*)	0,07 (*)			
0500050	Zab		0,4	2			
0500060	Rizs		0,01 (*)	0,07 (*)		(+)	
0500070	Rozs		0,05	0,3			
0500080	Cirok		0,01 (*)	0,07 (*)			
0500090	Búza		0,05	0,4(+)			
0500990	Egyéb (2)		0,01 (*)	0,07 (*)			
0600000	KÁVÉ, TEA, GYÓGYNÖVÉNYTEA, KAKAÓ ÉS SZENTJÁNOSKENYÉR	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	
0610000	Tea						0,1 (*)
0620000	Kávébab						0,1 (*)
0630000	Gyógyteafőzet a következőből:						
0631000	a) virág						0,1 (*)
0631010	Kamilla						
0631020	Rozella/szudáni hibiszkusz						
0631030	Rózsa						
0631040	Jázminvirág/fehér jázmin						
0631050	Kislevelű hárs						
0631990	Egyéb (2)						
0632000	b) levelek és fűszernövények						50
0632010	Kerti szamóca						
0632020	Vörös fokföldireketye/rooibos						
0632030	Maté						
0632990	Egyéb (2)						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0633000	c) gyökér						0,1 (*)
0633010	Macskagyökér						
0633020	Ginszeng						
0633990	Egyéb (2)						
0639000	d) a növény bármely más részei						0,1 (*)
0640000	Kakaóbab						0,1 (*)
0650000	Szentjánoskenyér						0,1 (*)
0700000	KOMLÓ	0,05 (*)	0,05 (*)	400(+)	0,05 (*)	0,1 (*)	15
0800000	FŰSZEREK						
0810000	Mag	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
0810010	Ánizsmag						
0810020	Fekete kömény						
0810030	Zeller						
0810040	Koriander/kerti koriander						
0810050	Kömény						
0810060	Kapor						
0810070	Édeskömény						
0810080	Görögszéna/lepkeszeg						
0810090	Szerecsendió						
0810990	Egyéb (2)						
0820000	Termés	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
0820010	Szegfűbors						
0820020	Szecsúáni bors						
0820030	Kömény						
0820040	Kardamom						
0820050	Borókabogyó						
0820060	Borsfélék (fekete, zöld és fehér)						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
0820070	Vanília						
0820080	Tamarinduszgyümölcs						
0820990	Egyéb (2)						
0830000	Kéreg	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
0830010	Fahéj						
0830990	Egyéb (2)						
0840000	Gyökér és rizóma						
0840010	Édesgyökér	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
0840020	Gyömbér (10)						
0840030	Kurkuma/indiai sáfrány	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
0840040	Torma (11)						
0840990	Egyéb (2)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
0850000	Bimbó	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
0850010	Szegfűszeg						
0850020	Kapribogyó						
0850990	Egyéb (2)						
0860000	Virágbibe	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
0860010	Sáfrány						
0860990	Egyéb (2)						
0870000	Magköpeny	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
0870010	Szerecsendió-virág/mácisz						
0870990	Egyéb (2)						
0900000	CUKORTERMŐ NÖVÉNYEK	0,02 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	
0900010	Cukorrépagyökér						0,02 (*)
0900020	Cukornád						0,02 (*)
0900030	Cikóriagyökér						0,07
0900990	Egyéb (2)						0,02 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1000000	ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – SZÁRAZFÖLDI ÁLLATOK			0,05 (*)			
1010000	Áruk a következő állatokból	0,01 (*)			0,01 (*)	0,02 (*)	
1011000	a) sertés						
1011010	Izom		0,015				0,05
1011020	Zsír		0,05				0,02 (*)
1011030	Máj		0,01 (*)				0,7
1011040	Vese		0,01 (*)				0,7
1011050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,05				0,7
1011990	Egyéb (2)		0,01 (*)				0,02 (*)
1012000	b) szarvasmarha						
1012010	Izom		0,05				0,05
1012020	Zsír		0,3			(+)	0,02 (*)
1012030	Máj		0,01 (*)			(+)	0,7
1012040	Vese		0,015			(+)	0,7
1012050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,3				0,7
1012990	Egyéb (2)		0,01 (*)				0,02 (*)
1013000	c) juh						
1013010	Izom		0,05				0,05
1013020	Zsír		0,3				0,02 (*)
1013030	Máj		0,01 (*)				0,7
1013040	Vese		0,015				0,7
1013050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,3				0,7
1013990	Egyéb (2)		0,01 (*)				0,02 (*)
1014000	d) kecske						
1014010	Izom		0,05				0,05
1014020	Zsír		0,3				0,02 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1014030	Máj		0,01 (*)				0,7
1014040	Vese		0,015				0,7
1014050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,3				0,7
1014990	Egyéb (2)		0,01 (*)				0,02 (*)
1015000	e) lófélék						
1015010	Izom		0,05				0,05
1015020	Zsír		0,3			(+)	0,02 (*)
1015030	Máj		0,01 (*)			(+)	0,7
1015040	Vese		0,015			(+)	0,7
1015050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,3				0,7
1015990	Egyéb (2)		0,01 (*)				0,02 (*)
1016000	f) baromfi						0,02 (*)
1016010	Izom		0,01 (*)	(+)			
1016020	Zsír		0,03(+)	(+)		(+)	
1016030	Máj		0,01 (*)	(+)		(+)	
1016040	Vese		0,01 (*)				
1016050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,03(+)				
1016990	Egyéb (2)		0,01 (*)				
1017000	g) egyéb szárazföldi haszonállatok						
1017010	Izom		0,05				0,05
1017020	Zsír		0,3				0,02 (*)
1017030	Máj		0,01 (*)				0,7
1017040	Vese		0,015				0,7
1017050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,3				0,7
1017990	Egyéb (2)		0,01 (*)				0,02 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1020000	Tej	0,01 (*)			0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
1020010	Szarvasmarha		0,03				
1020020	Juh		0,02				
1020030	Kecske		0,02				
1020040	Ló		0,03				
1020990	Egyéb (2)		0,02				
1030000	Madártojás	0,01 (*)	0,01 (*)	(+)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
1030010	Csirke			(+)		(+)	
1030020	Kacsa			(+)		(+)	
1030030	Liba			(+)		(+)	
1030040	Fürj			(+)		(+)	
1030990	Egyéb (2)			(+)			
1040000	Méz és egyéb méhészeti termékek (7)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)	0,5
1050000	Kétféltűek és hüllők	0,01 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
1060000	Szárazföldi gerinctelen állatok	0,01 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
1070000	Vadon élő szárazföldi gerincesek	0,01 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
1100000	ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – HALAK, HALTERMÉKEK ÉS EGYÉB TENGERI ÉS ÉDESVÍZI ÉLELMISZERIPARI TERMÉKEK (8)						
1200000	KIZÁRÓLAG ÁLLATI TAKARMÁNY-ELŐÁLLÍTÁSBAN HASZNÁLT NÖVÉNYI TERMÉKEK VAGY EZEK RÉSZEI (8)						
1300000	FELDOLGOZOTT ÉLELMISZEREK (9)						

(*) Az analitikai kimutathatóság alsó határát mutatja.

(†) Azon növényi és állati eredetű termékek teljes listája, amelyekre MRL-ek vonatkoznak, az I. mellékletben található.

Akrinatriin (F)

(F) = zsrban oldódó

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal és az anyagcserével kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2019. július 1-jéig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0251010 Galambbegysaláta

0251030 Endívia/széles levelű batáviai endívia

0251040 Kerti zsásza/közönséges borbálfű, valamint egyéb csírák és hajtások
0251060 Borsmustár/rukkola
0251070 Vörös mustár

Fluvalinát (izomerek összesen) tau-fluvalinát használatának eredményeként (F)

(F) = zsírban oldódó

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az állatok anyagcseréjével és a takarmányozási vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2022. június 16-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

1016020 Zsír

1016050 Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2022. június 16-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0232010 Uborka

Folpet (a folpet és a ftalimid összesen, folpetben kifejezve) (R)

(R) = a szermaradék meghatározása a következő növényvédőszer-kódszám kombinációk esetében különböző kód: 1000000, kivéve: 1040000: Ftalimid, folpetben kifejezve

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel és a tárolási stabilitással kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0161030 Étkezési olajbogyó

0402010 Olajbogyó olajkinyerésre

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0213080 Retek

0213090 Bakszakáll

0700000 KOMLÓ

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal és az analitikai módszerekkel kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0211000 a) burgonya

0231010 Paradicsom

0233010 Dinnye

0500090 Búza

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0152000 b) Szamóca

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradékok jellegével és nagyságrendjével kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

1016010 Izom
1016020 Zsír
1016030 Máj
1030000 Madártojás
1030010 Csirke
1030020 Kacsa
1030030 Liba
1030040 Fűrj
1030990 Egyéb (2)

Spinetoram (a spinetoram-J és a spinetoram-L összesen) (F) (A)

(F) = zsírban oldódó

(A) Az uniós referencialaboratóriumok megállapították, hogy a spinetoram-J és a spinetoram-L referenciaszabványa nem áll rendelkezésre kereskedelmi forgalomban. Az MRL-ek felülvizsgálatakor a Bizottság figyelembe fogja venni, hogy az első mondatban említett referenciaszabvány 2022. július 7-ig kereskedelmi forgalomban rendelkezésre áll-e, vagy ha az említett időpontig nem elérhető kereskedelmi forgalomban, akkor ennek a tényét.

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2023. július 7-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0120010 Mandula
0120020 Paradió/brazil dió
0120030 Kesu/kesudió
0120040 Gesztenye
0120050 Kókuszdió
0120060 Mogyoró
0120070 Ausztráliai mogyoró/makadám-dió
0120080 Pekándió
0120090 Fenyőmag
0120100 Pisztácia
0120110 Dió
0161030 Étkezési olajbogyó
0401070 Szójabab
0401090 Gyapotmag
0402010 Olajbogyó olajkinyerésre
0500030 Kukorica
0500060 Rizs
1012020 Zsír
1012030 Máj
1012040 Vese
1015020 Zsír
1015030 Máj
1015040 Vese
1016020 Zsír
1016030 Máj
1030010 Csirke

1030020 Kacsa
1030030 Liba
1030040 Fűrj

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2023. július 7-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0130010 Alma
0130020 Körte
0130030 Birsalma
0130040 Naspolya
0130050 Japán naspolya
0140010 Sárgabarack/kajszi
0151010 Csemegeszőlő
0151020 Borszőlő
0153010 Feketeszeder
0153020 Hamvas szeder
0154020 Tőzegáfonya
0154040 Köszméte/egres (zöld, piros és sárga)
0154050 Csipkebogyó
0154060 Faeper (fekete és fehér)
0154070 Azarólgalagonya/franciagalagonya
0154080 Fekete bodza

Spirotetramat és spirotetramat-enol (összesen), spirotetramatban kifejezve (R)

(R) = a szermaradék meghatározása a következő növényvédőszer-kódszám kombinációk esetében különböző: Spirotetramat - Kódszám: 1000000 kivéve 1040000: spirotetramat-enol, spirotetramatban kifejezve

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2023. április 20-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0242010 Kelbimbó
0244000 d) karalábé”

2. A III. melléklet A. részében a fosztilre vonatkozó oszlop helyébe a következő szöveg lép:

„Növényvédőszer-maradékok és megengedett szermaradék-határértékek (mg/kg)

Kódszám	Olyan csoportok és egyedi termékek, amelyekre MRL-ek alkalmazandók ⁽¹⁾	Fosztil-AI (fosztil, foszforsav és ezek sói összesen, fosztilben kifejezve)
(1)	(2)	(3)
010000	FRISS ÉS FAGYASZTOTT GYÜMÖLCS; FÁN TERMŐ HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK	
011000	Citrusfélék	
0110010	Grapefruitfélék	75
0110020	Narancs	75
0110030	Citrom	150
0110040	Zöld citrom/lime	150
0110050	Mandarin	150
0110990	Egyéb (2)	75
012000	Fán termő héjas gyümölcsűek	
0120010	Mandula	1500
0120020	Paradió/brazil dió	500
0120030	Kesu/kesudió	500
0120040	Gesztenye	1500
0120050	Kókuszdió	500
0120060	Mogyoró	1500
0120070	Ausztráliai mogyoró/makadám-dió	500
0120080	Pekándió	500
0120090	Fenyőmag	500
0120100	Pisztácia	1500
0120110	Dió	1500
0120990	Egyéb (2)	500
013000	Almatermésűek	150
0130010	Alma	
0130020	Körte	
0130030	Birsalma	
0130040	Naspolya	
0130050	Japán naspolya	
0130990	Egyéb (2)	

(1)	(2)	(3)
0140000	Csonthéjasok	
0140010	Sárgabarack/kajszi	2 (*)
0140020	Cseresznye	2 (*)
0140030	Őszibarack	50
0140040	Szilva	2 (*)
0140990	Egyéb (2)	2 (*)
0150000	Bogyógyümölcsűek	
0151000	a) Szőlő	
0151010	Csemegeszőlő	100
0151020	Borszőlő	200
0152000	b) Szamóca	100
0153000	c) Vesszőn termő bogyógyümölcsűek	
0153010	Feketeszeder	300
0153020	Hamvas szeder	2 (*)
0153030	Málna (piros és sárga)	300
0153990	Egyéb (2)	2 (*)
0154000	d) Egyéb bogyógyümölcsűek	
0154010	Fürtös áfonya	200
0154020	Tőzegáfonya	2 (*)
0154030	Ribiszke (fekete, piros és fehér)	200
0154040	Köszméte/egres (zöld, piros és sárga)	200
0154050	Csipkebogyó	2 (*)
0154060	Faeper (fekete és fehér)	2 (*)
0154070	Azarólgalagonya/franciagalagonya	50
0154080	Fekete bodza	80
0154990	Egyéb (2)	2 (*)
0160000	Egyéb gyümölcsök	
0161000	a) ehető héjúak	
0161010	Datolya	2 (*)
0161020	Füge	2 (*)
0161030	Étkezési olajbogyó	100
0161040	Kumkvat/japán törpemandarin	2 (*)
0161050	Karambola/uborkafa	2 (*)
0161060	Kakiszilva/datolyaszilva	50
0161070	Jávai szilva/dzsambolán	2 (*)
0161990	Egyéb (2)	2 (*)

(1)	(2)	(3)
0162000	b) kisebbek, nem ehető héjúak	
0162010	Kivi (zöld, piros, sárga)	150
0162020	Licsiszilva/kínai ikerszilva	2 (*)
0162030	Passiógyümölcs/marakuja	2 (*)
0162040	Töviskörte/fügekaktusz	2 (*)
0162050	Csillagalma	2 (*)
0162060	Amerikai datolyaszilva/virginiai szilva	2 (*)
0162990	Egyéb (2)	2 (*)
0163000	c) nagyobbak, nem ehető héjúak	
0163010	Avokádó	70
0163020	Banán	2 (*)
0163030	Mangó	2 (*)
0163040	Papája	2 (*)
0163050	Gránátalma	90
0163060	Csirimojó/krémalma	2 (*)
0163070	Guáva/guajava	2 (*)
0163080	Ananász	50
0163090	Kenyérgyümölcs	2 (*)
0163100	Durián	2 (*)
0163110	Tüskés annóna	2 (*)
0163990	Egyéb (2)	2 (*)
0200000	FRISS ÉS FAGYASZTOTT ZÖLDSÉGEK	
0210000	Gyökér- és gyökgumós zöldségek	
0211000	a) burgonya	200
0212000	b) trópusi gyökér- és gumós zöldségek	2 (*)
0212010	Kasszava gyökér/manióka	
0212020	Édesburgonya/batáta	
0212030	Jamszgyökér	
0212040	Nyílgyökér	
0212990	Egyéb (2)	
0213000	c) egyéb gyökér- és gyökgumós zöldségek, a cukorrépa kivételével	
0213010	Cékla	2 (*)
0213020	Sárgarépa	2 (*)
0213030	Gumós zeller	8
0213040	Torma	200
0213050	Csicsóka	2 (*)
0213060	Pasztinák/paszternák	2 (*)

(1)	(2)	(3)
0213070	Petrezselyemgyökér	2 (*)
0213080	Retek	25
0213090	Bakszakáll	2 (*)
0213100	Karórépa	2 (*)
0213110	Tarlórépa	2 (*)
0213990	Egyéb (2)	2 (*)
0220000	Hagymafélék	
0220010	Fokhagyma	30
0220020	Vöröshagyma	50
0220030	Salotta/mogyoróhagyma	30
0220040	Újhagyma/zöldhagyma és téli sarjadékhagyma	30
0220990	Egyéb (2)	2 (*)
0230000	Termésükért termesztett zöldségek	
0231000	a) burgonyafélék és mályvafélék	
0231010	Paradicsom	100
0231020	Étkezési paprika	130
0231030	Padlizsán/tojásgyümölcs	100
0231040	Okra/bámia	2 (*)
0231990	Egyéb (2)	2 (*)
0232000	b) kabakosok – ehető héjúak	
0232010	Uborka	80
0232020	Apró uborka	75
0232030	Cukkini	100
0232990	Egyéb (2)	75
0233000	c) kabakosok – nem ehető héjúak	75
0233010	Dinnye	
0233020	Sütőtök	
0233030	Görögdinnye	
0233990	Egyéb (2)	
0234000	d) csemegekukorica	5
0239000	e) egyéb termésükért termesztett zöldségek	5
0240000	Káposztafélék (nem tartalmazza a káposztafélék gyökereit és kis levelű terményeit)	
0241000	a) virágukért termesztett káposztafélék	70
0241010	Brokkoli	
0241020	Karfiol	
0241990	Egyéb (2)	

(1)	(2)	(3)
0242000	b) fejképző káposztafélék	10
0242010	Kelbimbó	
0242020	Fejeskáposzta	
0242990	Egyéb (2)	
0243000	c) leveles káposzta	30
0243010	Kínai kel/pekingi káposzta/pe-tsai	
0243020	Kel	
0243990	Egyéb (2)	
0244000	d) karalábé	10
0250000	Levélzöldecségek, fűszernövények és ehető virágok	
0251000	a) saláta és egyéb salátafélék	
0251010	Galambbegysaláta	75
0251020	Fejessaláta-félék	300
0251030	Endívia/széles levelű batáviai endívia	75
0251040	Kerti zsázsa/közönséges borbálfű, valamint egyéb csírák és hajtások	75
0251050	Közönséges borbálfű/szárzsföldi zsázsa	75
0251060	Borsmustár/rukkola	75
0251070	Vörös mustár	75
0251080	Kis levelű termények (a Brassica fajok is)	75
0251990	Egyéb (2)	75
0252000	b) spenót és hasonló levelek	
0252010	Spenótfélék	300
0252020	Kövér porcsin	2 (*)
0252030	Mangold	15
0252990	Egyéb (2)	2 (*)
0253000	c) szőlőlevél és hasonló fajták	2 (*)
0254000	d) vízitorma	2 (*)
0255000	e) cikóriasaláta	75
0256000	f) fűszernövények és ehető virágok	400
0256010	Turbolya	
0256020	Metélőhagyma	
0256030	Zellerlevél	
0256040	Petrezselyemlevél/metélőpetrezselyem	
0256050	Zsálya	
0256060	Rozmaring	
0256070	Kakukkfű	
0256080	Bazsalikom, valamint ehető virágok	

(1)	(2)	(3)
0256090	Babérlevél	
0256100	Tárkony	
0256990	Egyéb (2)	
0260000	Hüvelyes zöldségek	2 (*)
0260010	Bab (hüvelyben)	
0260020	Bab (hüvely nélkül)	
0260030	Borsó (hüvelyben)	
0260040	Borsó (hüvely nélkül)	
0260050	Lencse	
0260990	Egyéb (2)	
0270000	Szárúért termesztett zöldségek	
0270010	Spárga	2 (*)
0270020	Kardonna/szúrós articsóka	2 (*)
0270030	Szárzeller	2 (*)
0270040	Olasz édeskömény	2 (*)
0270050	Articsóka	50
0270060	Póréhagyma	30
0270070	Rebarbara	2 (*)
0270080	Bambuszrügy	2 (*)
0270090	Pálmafa csúcsrügy	2 (*)
0270990	Egyéb (2)	2 (*)
0280000	Gombák, mohák és zuzmók	2 (*)
0280010	Termesztett gomba	
0280020	Vadgomba	
0280990	Moha és zuzmó	
0290000	Algák és prokarióta szervezetek	2 (*)
0300000	HÜVELYESEK	2 (*)
0300010	Bab	
0300020	Lencse	
0300030	Borsó	
0300040	Csillagfürt/farkasbab	
0300990	Egyéb (2)	
0400000	OLAJOS MAGVAK ÉS OLAJTARTALMÚ GYÜMÖLCSÖK	
0401000	Olajos magvak	2 (*)
0401010	Lenmag	
0401020	Földimogyoró/amerikai mogyoró	
0401030	Mák	
0401040	Szezám	

(1)	(2)	(3)
0401050	Napraforgómag	
0401060	Repce­mag	
0401070	Szójabab	
0401080	Mustármag	
0401090	Gyapotmag	
0401100	Tökmag	
0401110	Pórsáfránymag	
0401120	Borágó magja	
0401130	Gomborkamag	
0401140	Kendermag	
0401150	Ricinusbab	
0401990	Egyéb (2)	
0402000	Olaj­tartalmú gyümölcsök	
0402010	Olajbogyó olaj­kinyerésre	100
0402020	Olajpálma magja	2 (*)
0402030	Afrikai olajpálma gyümölcs	2 (*)
0402040	Kapok	2 (*)
0402990	Egyéb (2)	2 (*)
0500000	GABONAFÉLÉK	
0500010	Árpa	2 (*)
0500020	Hajdina és egyéb álgabonafélék	2 (*)
0500030	Kukorica	2 (*)
0500040	Köles	2 (*)
0500050	Zab	2 (*)
0500060	Rizs	2 (*)
0500070	Rozs	2 (*)
0500080	Cirok	2 (*)
0500090	Búza	150
0500990	Egyéb (2)	2 (*)
0600000	KÁVÉ, TEA, GYÓGYNÖVÉNYTEA, KAKAÓ ÉS SZENTJÁNOSKENYÉR	
0610000	Tea	5 (*)
0620000	Kávébab	5 (*)
0630000	Gyógyteafőzet a következőből:	
0631000	a) virág	500
0631010	Kamilla	
0631020	Rozella/szudáni hibiszkusz	
0631030	Rózsa	

(1)	(2)	(3)
0631040	Jázminvirág/fehér jázmin	
0631050	Kislevelű hárs	
0631990	Egyéb (2)	
0632000	b) levelek és fűszernövények	2000
0632010	Kerti számoça	
0632020	Vörös fokföldirekettye/rooibos	
0632030	Maté	
0632990	Egyéb (2)	
0633000	c) gyökér	500
0633010	Macskagyökér	
0633020	Ginszeng	
0633990	Egyéb (2)	
0639000	d) a növény bármely más részei	500
0640000	Kakaóbab	2 (*)
0650000	Szentjánoskenyér	2 (*)
0700000	KOMLÓ	2000
0800000	FŰSZEREK	
0810000	Mag	400
0810010	Ánizsmag	
0810020	Fekete kömény	
0810030	Zeller	
0810040	Koriander/kerti koriander	
0810050	Kömény	
0810060	Kapor	
0810070	Édeskömény	
0810080	Görögszéna/lepkeszeg	
0810090	Szerecsendió	
0810990	Egyéb (2)	
0820000	Termés	400
0820010	Szegfűbors	
0820020	Szecsuaíni bors	
0820030	Kömény	
0820040	Kardamom	
0820050	Borókabogyó	
0820060	Borsfélék (fekete, zöld és fehér)	
0820070	Vanília	
0820080	Tamarinduszgyümölcs	
0820990	Egyéb (2)	

(1)	(2)	(3)
0830000	Kéreg	400
0830010	Fahéj	
0830990	Egyéb (2)	
0840000	Gyökér és rizóma	
0840010	Édesgyökér	400
0840020	Gyömbér (10)	
0840030	Kurkuma/indiai sáfrány	400
0840040	Torma (11)	
0840990	Egyéb (2)	400
0850000	Bimbó	400
0850010	Szegfűszeg	
0850020	Kapribogyó	
0850990	Egyéb (2)	
0860000	Virágbibe	400
0860010	Sáfrány	
0860990	Egyéb (2)	
0870000	Magköpeny	400
0870010	Szerecsendió-virág/mácisz	
0870990	Egyéb (2)	
0900000	CUKORTERMŐ NÖVÉNYEK	
0900010	Cukorrépagyökér	2 (*)
0900020	Cukornád	2 (*)
0900030	Cikóriagyökér	75
0900990	Egyéb (2)	2 (*)
1000000	ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – SZÁRAZFÖLDI ÁLLATOK	
1010000	Áruk a következő állatokból	
1011000	a) sertés	
1011010	Izom	0,7
1011020	Zsír	1,5
1011030	Máj	0,8
1011040	Vese	6
1011050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	6
1011990	Egyéb (2)	0,5 (*)
1012000	b) szarvasmarha	
1012010	Izom	0,7
1012020	Zsír	1,5
1012030	Máj	1,5

(1)	(2)	(3)
1012040	Vese	8
1012050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	8
1012990	Egyéb (2)	0,5 (*)
1013000	c) juh	
1013010	Izom	0,7
1013020	Zsír	1,5
1013030	Máj	1,5
1013040	Vese	8
1013050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	8
1013990	Egyéb (2)	0,5 (*)
1014000	d) kecske	
1014010	Izom	0,7
1014020	Zsír	1,5
1014030	Máj	1,5
1014040	Vese	8
1014050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	8
1014990	Egyéb (2)	0,5 (*)
1015000	e) lófélék	
1015010	Izom	0,5 (*)
1015020	Zsír	0,5 (*)
1015030	Máj	0,5
1015040	Vese	0,5
1015050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,5
1015990	Egyéb (2)	0,5 (*)
1016000	f) baromfi	
1016010	Izom	0,7
1016020	Zsír	0,7
1016030	Máj	0,7
1016040	Vese	0,5 (*)
1016050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,7
1016990	Egyéb (2)	0,5 (*)
1017000	g) egyéb szárazföldi haszonállatok	
1017010	Izom	0,5 (*)
1017020	Zsír	0,5 (*)
1017030	Máj	0,5
1017040	Vese	0,5
1017050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,5
1017990	Egyéb (2)	0,5 (*)

(1)	(2)	(3)
1020000	Tej	0,5
1020010	Szarvasmarha	
1020020	Juh	
1020030	Kecske	
1020040	Ló	
1020990	Egyéb (2)	
1030000	Madártojás	0,7
1030010	Csirke	
1030020	Kacsa	
1030030	Liba	
1030040	Fürj	
1030990	Egyéb (2)	
1040000	Méz és egyéb méhészeti termékek (7)	0,5 (*)
1050000	Kéltüékek és hüllők	0,5 (*)
1060000	Szárazföldi gerinctelen állatok	0,5 (*)
1070000	Vadon élő szárazföldi gerincesek	0,5 (*)
1100000	ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – HALAK, HALTERMÉKEK ÉS EGYÉB TENGERSÍVÍZI ÉLELMISZERIPARI TERMÉKEK (8)	
1200000	KIZÁRÓLAG ÁLLATI TAKARMÁNY-ELŐÁLLÍTÁSBAN HASZNÁLT NÖVÉNYI TERMÉKEK VAGY EZEK RÉSZEI (8)	
1300000	FELDOLGOZOTT ÉLELMISZEREK (9)	

(*) Az analitikai kimutathatóság alsó határát mutatja.

(†) Azon növényi és állati eredetű termékek teljes listája, amelyekre MRL-ek vonatkoznak, az I. mellékletben található.”

3. A IV. melléklet a következő bejegyzésekkel egészül ki betűrend szerinti sorrendben: „Pepinó mozaikvírus EU törzs, enyhe Abp1 izolátum” és „Pepinó mozaikvírus CH2 törzs, enyhe Abp2 izolátum”.

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/94 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2022. január 24.)

a foszmet hatóanyag jóváhagyásának a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti meg nem hosszabbításáról, valamint az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. október 21-i 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 20. cikke (1) bekezdésére és 78. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2007/25/EK bizottsági irányelv ⁽²⁾ felvette a 91/414/EGK tanácsi irányelv ⁽³⁾ I. mellékletébe a foszmet hatóanyagot.
- (2) A 91/414/EGK irányelv I. mellékletében szereplő hatóanyagok az 1107/2009/EK rendelet értelmében jóváhagyott hatóanyagoknak tekintendők, és az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁴⁾ mellékletének A. részében foglalt felsorolásban is szerepelnek.
- (3) A foszmet hatóanyagok az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének A. részében megállapított jóváhagyása 2022. július 31-én lejár.
- (4) A 844/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁵⁾ 1. cikkének megfelelően és az említett cikkben előírt határidőn belül kérelmet nyújtottak be a foszmet hatóanyag jóváhagyásának meghosszabbítása iránt.
- (5) A kérelmező benyújtotta a 844/2012/EU végrehajtási rendelet 6. cikkének megfelelően előírt kiegészítő dokumentációt. A referens tagállam a kérelmet hiánytalannak találta.
- (6) A referens tagállam a társreferens tagállammal konzultálva elkészítette a jóváhagyás érvényességének meghosszabbítása iránt benyújtott kérelmet értékelő jelentéstervezetet, amelyet 2020. szeptember 29-én benyújtott az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatósághoz (a továbbiakban: Hatóság) és a Bizottsághoz.
- (7) A Hatóság a hosszabbítási kérelmet értékelő jelentéstervezetet megküldte észrevételezésre a kérelmezőnek és a tagállamoknak, majd a kapott észrevételeket továbbította a Bizottsághoz. A Hatóság ezenkívül közzétette a kiegészítő összefoglaló dokumentációt, amelyről nyilvános konzultációt is indított. A Hatóság 2020. augusztus 20-án eljuttatta a Bizottsághoz az arra vonatkozó következtetéseit ⁽⁶⁾, hogy a foszmet várhatóan megfelel-e az 1107/2009/EK rendelet 4. cikkében előírt jóváhagyási kritériumoknak. A Hatóság módosította következtetéseit, és 2021. július 22-én eljuttatta azokat a Bizottsághoz.

⁽¹⁾ HL L 309., 2009.11.24., 1. o.

⁽²⁾ HL L 106., 2007.4.24., 34. o. és HL L 56M., 2008.2.29., 326. o.

⁽³⁾ A Tanács 91/414/EGK irányelve (1991. július 15.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról (HL L 230., 1991.8.19., 1. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 540/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. május 25.) az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jóváhagyott hatóanyagok jegyzéke tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 153., 2011.6.11., 1. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság 844/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. szeptember 18.) a hatóanyagok jóváhagyásának meghosszabbítására vonatkozó eljárás végrehajtásához szükséges rendelkezéseknek a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti megállapításáról (HL L 252., 2012.9.19., 26. o.).

⁽⁶⁾ Peer review of the pesticide risk assessment of the active substance phosmet (A foszmet hatóanyagú növényvédő szereknél felmerülő kockázatok értékelésének szakmai vizsgálata), EFSA Journal 2021; 19(3):6237.

- (8) A Hatóság megállapította, hogy a szert kezelők és más dolgozók, a közelben tartózkodók és a lakosok tekintetében – még egyéni védőeszközök használata vagy a rendelkezésre álló kockázatcsökkentő intézkedések alkalmazása esetén is – elfogadhatatlan kockázat áll fenn. Megállapította továbbá, hogy a fogyasztókra és a vízi szervezetekre nézve magas akut és krónikus kockázat, a madarakra, az emlősökre és a nem célzott ízeltlábúakra (többek között a méhekre) nézve pedig magas kockázat áll fenn.
- (9) Emellett a Hatóságnak nem állt módjában teljeskörű fogyasztói kockázatértékelést végezni, mivel a kérelmező által szolgáltatott információk alapján sem az összes áru, sem pedig az összes potenciálisan releváns metabolit nem volt értékelhető. Végül a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a fejlődési neurotoxicitás értékelése nem véglegesíthető, mivel a kérelmező nem nyújtott be megfelelő tanulmányt.
- (10) A Bizottság a foszmet tekintetében 2021. január 26-án benyújtotta a hosszabbítási jelentést, 2021. március 24-én pedig a rendelettervezetet a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának.
- (11) A Bizottság felkérte a kérelmezőt, hogy nyújtsa be a Hatóság következtetésével kapcsolatos észrevételeit. Emellett a 844/2012/EU végrehajtási rendelet 14. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdésével összhangban a Bizottság arra is felkérte a kérelmezőt, hogy nyújtsa be a hosszabbítási kérelmet értékelő jelentéssel kapcsolatos észrevételeit. A kérelmező benyújtotta észrevételeit, és azokat a Bizottság alaposan megvizsgálta.
- (12) A kérelmező által felhozott érvek azonban nem tudták eloszlatni a hatóanyaggal kapcsolatos aggályokat.
- (13) Következésképpen nem nyert megállapítást, hogy legalább egy növényvédő szer egy vagy több reprezentatív felhasználása vonatkozásában teljesülnek az 1107/2009/EK rendelet 4. cikkében előírt jóváhagyási kritériumok. Ezért az említett rendelet 20. cikke (1) bekezdése b) pontjának megfelelően helyénvaló úgy rendelkezni, hogy a foszmet hatóanyag jóváhagyása ne kerüljön meghosszabbításra.
- (14) Az 540/2011/EU végrehajtási rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (15) A tagállamok számára elegendő időt kell biztosítani a foszmettartalmú növényvédő szerekre vonatkozó engedélyek visszavonására.
- (16) Amennyiben a tagállamok az 1107/2009/EK rendelet 46. cikke értelmében türelmi időt biztosítanak a foszmetet tartalmazó növényvédő szerek tekintetében, ez az időszak legfeljebb az e rendelet hatálybalépésétől számított 9 hónapig tarthat.
- (17) Az (EU) 2021/745 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁷⁾ 2022. július 31-ig meghosszabbította a foszmet jóváhagyási időtartamát annak érdekében, hogy a jóváhagyás meghosszabbítására irányuló eljárást e jóváhagyási időtartam lejártá előtt be lehessen fejezni. Ugyanakkor, mivel a jóváhagyás meg nem hosszabbítására vonatkozó határozathozatalra a meghosszabbított jóváhagyási időszak lejártá előtt kerül sor, ezt a rendeletet minél előbb alkalmazni kell.
- (18) Ez a rendelet nem sérti a kérelmezők azon jogát, hogy az 1107/2009/EK rendelet 7. cikke szerint újabb kérelmet nyújtsanak be a foszmet jóváhagyása iránt.
- (19) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

⁽⁷⁾ A Bizottság (EU) 2021/745 végrehajtási rendelete (2021. május 6.) az 540/2011/EU végrehajtási rendeletnek az alumínium-ammónium-szulfát, az alumínium-szilikát, a beflubutamid, a bentiavalikarb, a bifenazát, a boszkalid, a kalcium-karbonát, a kaptán, a szén-dioxid, a cimoxanil, a dimetomorf, az etefon, a teafakivonat, a famoxadon, a zsírsavak desztillációs maradéka, a C7–C20 zsírsavak, a flumioxazin, a fluoxastrobin, a fluorkloridon, a folpet, a formetanát, a gibberellinsav, a gibberellinek, heptamaloxiloglükán, a hidrolizált fehérjék, a vas-szulfát, a metazaklór, a metribuzin, a milbemektin, a Paecilomyces lilacinus (törzs: 251), a fenmedifam, a foszmet, a pirimifosz-metil, a növényi olajok/repceolaj, a kálium-hidrogén-karbonát, a propamokarb, a protiokonazol, a kvarchomok, a halolaj, az állati vagy növényi eredetű szagiasztók/birkafaggyú, az S-metolaklór, az egyenes láncú lepkeferomonok, a tebukonazol és a karbamid hatóanyag jóváhagyási időtartamának meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról (HL L 160., 2021.5.7., 89. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A hatóanyag jóváhagyásának meg nem hosszabbítása

A foszmet hatóanyag jóváhagyása nem kerül meghosszabbításra.

2. cikk

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet módosítása

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletének A. részében található táblázat foszmetre vonatkozó 153. sorát el kell hagyni.

3. cikk

Átmeneti intézkedések

A tagállamok 2022. május 1-ig visszavonják a foszmet hatóanyagot tartalmazó növényvédő szerekre vonatkozó engedélyeket.

4. cikk

Türelmi idő

A tagállamok által az 1107/2009/EK rendelet 46. cikke értelmében biztosított türelmi időnek 2022. november 1-ig le kell járnia.

5. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. január 24-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/95 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2022. január 24.)

a Kínai Népköztársaságból származó, vasból vagy acélból készült egyes csőszerelvények behozatalára vonatkozó, a Tajvanon, az Indonéziában, a Srí Lankán és a Fülöp-szigeteken feladott, akár ezekből az országokból származóként, akár nem ilyenként bejelentett, vasból vagy acélból készült egyes csőszerelvények behozatalára is kiterjesztett végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: az alaprendelet) és különösen annak 11. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

1. ELJÁRÁS**1.1. Hatályban lévő intézkedések**

- (1) A Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: az érintett ország vagy Kína) és Thaiföldről származó egyes csőszerelvények (a továbbiakban: csőszerelvények vagy az érintett termék) behozatalára vonatkozó dömpingellenes intézkedéseket eredetileg az 584/96/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ (a továbbiakban: az eredeti intézkedések) vezette be.
- (2) Az alaprendelet 13. cikke (3) bekezdésének megfelelően az eredeti intézkedéseket a 964/2003/EK ⁽³⁾, a 2052/2004/EK ⁽⁴⁾, a 2053/2004/EK ⁽⁵⁾ és a 655/2006/EK ⁽⁶⁾ tanácsi rendelet kiterjesztette a Tajvanon, Indonéziában, Srí Lankán és a Fülöp-szigeteken feladott behozatalra, függetlenül attól, hogy a terméket Tajvanból, Indonéziából, Srí Lankáról vagy a Fülöp-szigetektől származóként jelentették-e be.
- (3) A jelenleg hatályban lévő intézkedéseket a Kínai Népköztársaságból származó, vasból vagy acélból készült egyes csőszerelvények behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az alaprendelet 11. cikke (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről szóló (EU) 2015/1934 bizottsági végrehajtási rendelettel kivetett végleges dömpingellenes vám alkotja ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ HL L 176., 2016.6.30., 21. o.

⁽²⁾ A Tanács 584/96/EK rendelete (1996. március 11.) a Kínai Népköztársaságból, Horvátországból és Thaiföldről származó, vasból vagy acélból készült egyes csőszerelvények behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről (HL L 84., 1996.4.3., 1. o.).

⁽³⁾ A Tanács 964/2003/EK rendelete (2003. június 2.) a Kínai Népköztársaságból és Thaiföldről származó, valamint a Tajvanon feladott (függetlenül attól, hogy tajvani származásának nyilvánították-e), vasból vagy acélból készült egyes csőszerelvények vagy -illesztések behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámok kivetéséről (HL L 139., 2003.6.6., 1. o.).

⁽⁴⁾ A Tanács 2052/2004/EK rendelete (2004. november 22.) a Kínai Népköztársaságból származó, vasból vagy acélból készült egyes csőszerelvények vagy -illesztések behozatalára a 964/2003/EK rendeletben kivetett végleges dömpingellenes vámoknak az Indonéziából származó vasból vagy acélból készült egyes csőszerelvények vagy -illesztések (függetlenül attól, hogy Indonéziából származóként jelölték-e meg) behozatalára történő kiterjesztéséről (HL L 355., 2004.12.1., 4. o.).

⁽⁵⁾ A Tanács 2053/2004/EK rendelete (2004. november 22.) a Kínai Népköztársaságból származó, vasból vagy acélból készült csőszerelvények vagy -illesztések behozataláról szóló 964/2003/EK rendelettel kivetett végleges dömpingellenes vámoknak a Srí Lankán feladott (függetlenül attól, hogy Srí Lanka-i származásának nyilvánították-e), vasból vagy acélból készült csőszerelvények vagy -illesztések behozatalára történő kiterjesztéséről (HL L 355., 2004.12.1., 9. o.).

⁽⁶⁾ A Tanács 655/2006/EK rendelete (2006. április 27.) a Kínai Népköztársaságból származó, vasból vagy acélból készült csőszerelvények behozatalára a 964/2003/EK rendelettel kivetett végleges dömpingellenes vámnak a Fülöp-szigeteken feladott, vasból vagy acélból készült csőszerelvények behozatalára (függetlenül attól, hogy Fülöp-szigeteki származásának jelentették-e be) történő kiterjesztéséről (HL L 116., 2006.4.29., 1. o.).

⁽⁷⁾ A Bizottság (EU) 2015/1934 végrehajtási rendelete (2015. október 27.) a Kínai Népköztársaságból származó, vasból vagy acélból készült egyes csőszerelvények behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az 1225/2009/EK rendelet 11. cikke (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről (HL L 282., 2015.10.28., 14. o.).

1.2. Más harmadik országok vonatkozásában hatályban lévő intézkedések

- (4) Jelenleg dömpingellenes intézkedések vannak hatályban az Orosz Föderációból, a Koreai Köztársaságból és Malajziából származó egyes csőszerelvények behozatalára ⁽⁸⁾.

1.3. Hatályvesztési felülvizsgálat iránti kérelem és az eljárás megindítása

- (5) A Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: Kína vagy az érintett ország) származó, vasból vagy acélból készült egyes csőszerelvények (a továbbiakban: csőszerelvények) behozatala tekintetében hatályos dömpingellenes intézkedések közelgő hatályvesztéséről szóló értesítés ⁽⁹⁾ közzétételét követően a Bizottsághoz kérelem érkezett az intézkedéseknek az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti (a továbbiakban: kérelem) felülvizsgálatára.
- (6) A kérelmet 2020. június 25-én a tompavarratos acélszerelvények európai uniós iparágának érdekvédelmi bizottsága (a továbbiakban: a kérelmező) nyújtotta be az uniós csőszerelvénygyártás több mint 60 %-át képviselő gyártók nevében.
- (7) A kérelem azon az indokláson alapul, hogy az intézkedések hatályvesztése valószínűsíthetően a dömping és az uniós gazdasági ágazatot ért kár folytatódásával vagy megismétlődésével járna.
- (8) Miután az alaprendelet 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapítást nyert, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre a hatályvesztési felülvizsgálat megindításához, 2020. október 27-én a Bizottság a Kínából származó csőszerelvények behozatalára vonatkozóan az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése alapján hatályvesztési felülvizsgálatot indított. Az eljárás megindításáról a Bizottság értesítést (a továbbiakban: az eljárás megindításáról szóló értesítés) tett közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ⁽¹⁰⁾.

1.4. Érdekeltek

- (9) A Bizottság az eljárás megindításáról szóló értesítésben felkérte az érdekelt feleket, hogy a vizsgálatban való részvétel érdekében vegyék fel vele a kapcsolatot. A Bizottság ezenfelül külön értesítette a hatályvesztési felülvizsgálat megindításáról a kérelmezőt, a Kínában működő gyártókat, az ismert és érintett uniós importőröket és felhasználókat, valamint a kínai hatóságokat, és felkérte őket a részvételre.
- (10) Valamennyi érdekelt fél lehetőséget kapott arra, hogy észrevételeket tegyen a hatályvesztési felülvizsgálata megindításával kapcsolatban, és kérje a Bizottság és/vagy a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselő előtti meghallgatását.

1.5. Mintavétel

- (11) A Bizottság az eljárás megindításáról szóló értesítésben jelezte, hogy az alaprendelet 17. cikkével összhangban mintavételt végezhet az érdekelt felek körében.

1.5.1. Mintavétel az uniós gyártók körében

- (12) A Bizottság az eljárás megindításáról szóló értesítésben jelezte, hogy ideiglenesen kiválasztott egy uniós gyártókból álló mintát. Az alaprendelet 17. cikkének (1) bekezdésével összhangban a Bizottság a mintát az uniós termelés és értékesítés azon legnagyobb reprezentatív mennyisége alapján választotta ki, amelyet a rendelkezésre álló időn belül észszerűen meg lehetett vizsgálni, egyúttal biztosítva a földrajzi reprezentativitást. A minta három uniós gyártóból állt. A mintában szereplő uniós gyártók a felülvizsgálati időszakban a becsült teljes uniós termelés 56 %-át és a független vevők részére történő értékesítések becsült össz mennyiségének 49 %-át tették ki. A Bizottság felkérte az érdekelt feleket, hogy tegyék meg az ideiglenes mintával kapcsolatos észrevételeiket, azonban egyetlen észrevétel sem érkezett. Az ideiglenes minta ezért megerősítésre került és az uniós gazdasági ágazat helyzetének szempontjából reprezentatívnak tekinthető.

⁽⁸⁾ A Bizottság (EU) 2019/566 végrehajtási rendelete (2019. április 9.) az Orosz Föderációból, a Koreai Köztársaságból és Malajziából származó egyes csőszerelvények behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről, valamint a Török Köztársaságból származó ugyanezen termék behozatalára vonatkozó vizsgálat megszüntetéséről (HL L 99., 2019.4.10., 9. o.).

⁽⁹⁾ HL C 38., 2020.2.5., 2. o.

⁽¹⁰⁾ HL C 361., 2020.10.27., 6. o.

1.5.2. Mintavétel a kínai gyártók körében

- (13) Annak eldöntése érdekében, hogy az érintett országban működő gyártók tekintetében szükséges-e a mintavétel, a Bizottság felkérte a feleket, hogy jelentkezzenek, és bocsássák rendelkezésére az eljárás megindításáról szóló értesítésben kért információkat. Emellett a Bizottság felkérte a Kínai Népköztársaságnak az Európai Unió mellett működő képviselőjét, hogy azonosítsa azokat az esetleges további gyártókat, amelyek érdeklődést tanúsíthatnak a vizsgálatban való részvétel iránt, illetőleg vegye fel velük a kapcsolatot. Mivel azonban kezdetben csak egy exportáló gyártó jelentkezett, nem volt szükség mintavételre. Továbbá, mivel ez az exportáló gyártó úgy döntött, hogy mégsem működik együtt, a Kínából érkező behozatalra vonatkozó ténymegállapítások az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tények alapján születtek.

1.6. Mintavétel a független importőrök körében

- (14) A Bizottság – annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát – felkérte az összes független importőrt, hogy vegyenek részt a vizsgálatban. A Bizottság felkérte ezeket a feleket, hogy jelentkezzenek, és egyúttal bocsássák a Bizottság rendelkezésére vállalataikról az eljárás megindításáról szóló értesítés mellékletében kért információkat. Csupán két importőr jelentkezett. Ezért a Bizottság úgy döntött, hogy nincs szükség mintavételre.

1.7. Kérdőívek és ellenőrző látogatások

- (15) A Bizottság kérdőívet küldött a Kína kormányának (a továbbiakban: kínai kormány) az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében vett jelentős torzulások Kínában való fennállására vonatkozóan.
- (16) A Bizottság a mintában szereplő uniós gyártók, továbbá az importőrök, a felhasználók és az exportáló gyártók számára összeállított kérdőívet a vizsgálat megindításának napján hozzáférhetővé tette az interneten ⁽¹¹⁾.
- (17) A Bizottság a mintában szereplő három uniós gyártótól, a kérelmezőtől és két importőrtől kapott kitöltött kérdőívet.
- (18) A Covid19-járvány kitörése, valamint a különböző tagállamok által bevezetett korlátozó intézkedések miatt a Bizottság nem tudott az alaprendelet 16. cikke értelmében ellenőrző látogatásokat tenni. A Bizottság ehelyett az adatok egybevetésével távolról ellenőrizte a megállapításokhoz szükségesnek ítélt összes információt, összhangban a Covid19-járványnak a dömpingellenes és szubvencióellenes vizsgálatokra gyakorolt hatásáról szóló közleményével ⁽¹²⁾. A Bizottság távoli ellenőrzéseket végzett a mintában szereplő valamennyi uniós gyártónál, azaz:
- ERNE Fittings GmbH, Ausztria,
 - INTERFIT SA, Franciaország,
 - Virgilio CENA & Figli SpA, Olaszország

1.8. Az eljárás további menete

- (19) A Bizottság 2021. november 9-én tájékoztatást adott azokról a lényeges tényekről és szempontokról, amelyek alapján fenn kívánja tartani a hatályban levő dömpingellenes vámokat. A Bizottság a felek számára meghatározott időszakot biztosított a tájékoztatással kapcsolatos észrevételeik megtételére.
- (20) A Bizottsághoz egyetlen érdekelt féltől sem érkezett észrevétel.

1.9. Felülvizsgálati időszak és figyelembe vett időszak

- (21) A dömping folytatódására, illetve megismétlődésére vonatkozó vizsgálat a 2019. július 1. és 2020. június 30. közötti időszakot (a továbbiakban: felülvizsgálati időszak) ölelte fel. A kár folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűségére vonatkozó értékelés szempontjából releváns tendenciák vizsgálata a 2017. január 1-jétől a felülvizsgálati időszak végéig tartó időszakra (a továbbiakban: figyelembe vett időszak) terjedt ki.

⁽¹¹⁾ https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2490

⁽¹²⁾ Közlemény a Covid19-járványnak a dömpingellenes és szubvencióellenes vizsgálatokra gyakorolt hatásáról (HL C 86., 2020.3.16., 6. o.).

1.10. Az Egyesült Királyság kilépése az Unióból

- (22) A jelen vizsgálat 2020. október 27-én, azaz az Egyesült Királyság és az EU közötti megállapodásban meghatározott átmeneti időszak alatt kezdődött, amelyben az uniós jog továbbra is alkalmazandó volt az Egyesült Királyságra. Ez az időszak 2020. december 31-én ért véget. Következésképpen 2021. január 1-jétől az egyesült királyságbeli vállalatok és szervezetek már nem minősülnek érdekelt feleknek ebben az eljárásban.
- (23) Az ügy irataihoz 2021. január 18-án fűzött feljegyzésével a Bizottság felkérte azokat az egyesült királyságbeli gazdasági szereplőket, amelyek úgy vélik, hogy továbbra is érdekelt félnek minősülnek, hogy vegyék fel vele a kapcsolatot. Egyetlen vállalat sem jelentkezett.

2. A FELÜLVIZSGÁLAT TÁRGYÁT KÉPEZŐ TERMÉK ÉS A HASONLÓ TERMÉK

2.1. A felülvizsgálat tárgyát képező termék

- (24) A jelenlegi felülvizsgálat tárgyát képező termék ugyanaz, mint az előző hatályvesztési felülvizsgálatban, azaz a jelenleg az ex 7307 93 11, ex 7307 93 19 és ex 7307 99 80 (TARIC-kódok: 7307 93 11 91, 7307 93 11 93, 7307 93 11 94, 7307 93 11 95, 7307 93 11 99, 7307 93 19 91, 7307 93 19 93, 7307 93 19 94, 7307 93 19 95, 7307 93 19 99, 7307 99 80 92, 7307 99 80 93, 7307 99 80 94, 7307 99 80 95 és 7307 99 80 98) KN-kódok alá tartozó, a Kínai Népköztársaságból származó, vasból vagy acélból (kivéve a rozsdamentes acélt) készült egyes csőszerelvények (kivéve az öntött szerelvényeket, a karimákat és a menetes szerelvényeket), amelyek legnagyobb külső átmérője legfeljebb 609,6 mm, és amelyeket tompahegesztésre vagy egyéb célokra használnak fel (a továbbiakban: a felülvizsgálat tárgyát képező termék).

2.2. Hasonló termék

- (25) Amint arra a jelenleg hatályos intézkedéseket bevezető vizsgálat⁽¹³⁾ rámutatott, a következő termékek alapvető fizikai és műszaki tulajdonságai, valamint alapvető felhasználási területei azonosak:
- a felülvizsgálat tárgyát képező termék,
 - a Kínában gyártott és a kínai belföldi piacon értékesített termék,
 - az uniós gazdasági ágazat által az Unióban gyártott és értékesített termék.
- (26) A Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy ezek a termékek az alaprendelet 1. cikkének (4) bekezdése értelmében hasonló termékek.

3. A DÖMPING FOLYTATÓDÁSÁNAK VAGY MEGISMÉTLŐDÉSÉNEK VALÓSZÍNŰSÉGE

3.1. Előzetes megjegyzések

- (27) A felülvizsgálat tárgyát képező termék Kínából történő behozatala a felülvizsgálati időszak alatt folytatódott (5 192 tonna), noha csekélyebb mértékben, mint az előző vizsgálati időszak alatt (2013. július és 2014. június között 8 058 tonna). A Comext-statisztika (Eurostat)⁽¹⁴⁾ szerint a Kínából származó csőszerelvények behozatala az uniós piac mintegy 10 %-át fedte le a felülvizsgálati időszakban, míg az előző vizsgálati időszak alatt 16 % volt a piaci részesedése.
- (28) A (13) preambulumbekkezdésben említettek szerint egyetlen kínai exportőr/gyártó sem működött együtt a vizsgálat során.
- (29) Ezért a Bizottság tájékoztatta a kínai hatóságokat, hogy együttműködés hiányában a Bizottság a Kínára vonatkozó ténymegállapítások tekintetében az alaprendelet 18. cikkét alkalmazhatja. A Bizottsághoz nem érkeztek észrevételek.

⁽¹³⁾ Lásd a 7. lábjegyzetet.

⁽¹⁴⁾ http://comext.eurostat.ec.europa.eu/ANALYTICAL_S10_V17_ECAS/Analytical.html

- (30) Következésképpen a dömping folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűségével összefüggésben Kínára vonatkozóan tett ténymegállapítások alapjául – az alaprendelet 18. cikkének (1) bekezdésével összhangban – a rendelkezésre álló tények, így különösen a hatályvesztési felülvizsgálat iránti kérelemben foglalt információk, valamint más információforrások, például a behozatalra és kivitelre vonatkozó kereskedelmi statisztikák (Comext [Eurostat], Dun & Bradstreet D&B ⁽¹⁵⁾, Global Trade Alert – GTA ⁽¹⁶⁾ és OECD ⁽¹⁷⁾) szolgáltak.

3.2. A dömpingelt behozatal folytatódása a felülvizsgálati időszakban

3.2.1. Rendes érték

3.2.1.1. Bevezetés

- (31) Az alaprendelet 2. cikkének (1) bekezdése szerint „[a] rendes érték rendszerint az exportáló országban a független vevők által a szokásos kereskedelmi forgalom keretében ténylegesen fizetett vagy fizetendő árakon alapszik”.
- (32) Az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontja szerint ugyanakkor „[a]bban az esetben, ha [...] megállapítást nyer, hogy az exportáló országban fennálló, b) pont szerinti jelentős torzulások következtében nem helyénvaló az exportáló országbeli belföldi árak és költségek alkalmazása, a rendes értéket a torzulásoktól mentes árakat vagy referenciaértékeket tükröző előállítási és értékesítési költségek alapján kell képezni”, és annak „tartalmaznia kell az igazgatási, értékesítési és általános költségek, valamint a nyereség torzulástól mentes és észszerű összegét”.
- (33) Az alábbiakban található részletes magyarázat szerint a Bizottság e vizsgálatban a rendelkezésre álló bizonyítékok alapján – a kínai kormány és a kínai gyártók együttműködésének hiányára is figyelemmel – arra következtetésre jutott, hogy indokolt az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének alkalmazása.

3.2.1.2. Az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése szerinti eljárás a rendes érték megállapításához

- (34) Tekintettel arra, hogy a vizsgálat megindításakor elegendő bizonyíték állt rendelkezésre, amely arra mutatott, hogy Kínában az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében jelentős torzulások állnak fenn, a Bizottság a vizsgálatot az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése alapján indította meg. A vélt jelentős torzulásokra irányuló vizsgálatához szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében a Bizottság kérdőívet küldött a kínai kormánynak. Emellett az eljárás megindításáról szóló értesítés 5.3.2. pontjában a Bizottság felkérte az érdekelt feleket arra, hogy az eljárás megindításáról szóló értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 37 napon belül ismertessék álláspontjukat és szolgáltatassanak információkat az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése alkalmazását illetően, és mindezeket támasszák alá bizonyítékokkal. A kínai kormánytól nem érkezett kitöltött kérdőív, és az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének alkalmazása kapcsán sem érkezett beadvány a kitűzött határidőn belül. Ezt követően a Bizottság tájékoztatta a kínai kormányt arról, hogy a jelentős torzulások Kínában való fennállásának megállapításához az alaprendelet 18. cikke értelmében a rendelkezésre álló tényeket fogja felhasználni.
- (35) Az eljárás megindításáról szóló értesítésben a Bizottság jelezte, hogy a rendelkezésre álló bizonyítékokra való tekintettel a rendes érték torzulástól mentes árak vagy referenciaértékek alapján történő meghatározása az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontja értelmében egy megfelelő reprezentatív ország kiválasztását teheti szükségessé.
- (36) 2021. március 30-án a Bizottság feljegyzés (a továbbiakban: első feljegyzés) útján tájékoztatta az érdekelt feleket azokról a releváns forrásokról, amelyeket a rendes érték meghatározásához fel kíván használni. A feljegyzésben a Bizottság teljeskörűen – a nyersanyagokra, a munkaerőre és az energiára is kiterjedően – felsorolta a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártásához felhasználható termelési tényezőket. Emellett a torzulástól mentes árak, illetve referenciaértékek megválasztásának kritériumai alapján a Bizottság megjelölte a lehetséges reprezentatív országokat (Oroszországi Föderáció, Thaiföld és Törökország).

⁽¹⁵⁾ Dun & Bradstreet (D&B): <https://sso.dnb.com/>

⁽¹⁶⁾ Global Trade Alert – GTA: https://www.globaltradealert.org/data_extraction

⁽¹⁷⁾ Az OECD adatbázisa: http://qdd.oecd.org/subject.aspx?Subject=ExportRestrictions_IndustrialRawMaterials

- (37) A kérelmező azzal érvelt, hogy az Oroszországi Föderáció nem megfelelő reprezentatív ország, nevezetesen a csőelőgyártmányokra (HR-kód: 730419) vonatkozó, 2015. május 1-je óta érvényben lévő kiviteli tilalom miatt, ami jelentős torzulások forrását jelenti a csőszerelvények fő nyersanyagának oroszországi piacán. A Bizottság tudomásul vette az észrevételeket, és egyetértett azzal, hogy Oroszország az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontja értelmében nem minősül megfelelő reprezentatív országnak.
- (38) A kérelmező továbbá azzal érvelt, hogy a Kínából Törökországba jelentős mennyiségben importálnak csőelőgyártmányokat. A kérelmező továbbá azzal előadta, hogy a Bizottság által az első feljegyzésben azonosított három vállalat egyike sem foglalkozott ténylegesen csőszerelvények előállításával. További vizsgálatot követően a Bizottság egyetértett abban, hogy a három törökországi gyártó egyike sem foglalkozik ténylegesen csőszerelvények előállításával. A Bizottság ezért ebben a szakaszban arra a következtetésre jutott, hogy Törökország az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontja értelmében nem tekinthető megfelelő reprezentatív országnak.
- (39) A kérelmező továbbá előadta, hogy a Bizottság által Thaiföldön azonosított vállalat valójában nem foglalkozik csőszerelvények előállításával. A kérelmező három másik vállalatot javasolt. A Bizottság egyetértett azzal, hogy az eredetileg azonosított vállalat gyárt csőszerelvényeket, és megerősítette, hogy a kérelmező által javasolt három vállalat (a Thai Benkan Co., Ltd., az Awaji Material Thailand Co., Ltd. és a TTU Industrial Corp. Ltd.) foglalkozik csőszerelvények gyártásával, és hogy az ezekre a vállalatokra vonatkozó friss pénzügyi adatok könnyen hozzáférhetők.
- (40) 2021. június 28-án a Bizottság második feljegyzés (a továbbiakban: második feljegyzés) útján tájékoztatta az érdekelt feleket azokról a releváns forrásokról, amelyeket a rendes érték meghatározásához fel kíván használni úgy, hogy Thaiföldet tekinti reprezentatív országnak. Emellett a Bizottság tájékoztatta az érdekelt feleket arról, hogy az értékesítési, általános és igazgatási költségek (a továbbiakban: SGA-költségek), valamint a nyereség megállapításához a reprezentatív országban működő három gyártóra (Thai Benkan, Awaji Material Thailand és TTU Industrial Corporation) vonatkozóan rendelkezésre álló információkat kívánja felhasználni. Nem érkeztek észrevételek a második feljegyzéssel kapcsolatban.

3.2.2. A jelentős torzulások fennállása

- (41) A Bizottság a kínai acélágazat vonatkozásában végzett közelmúltbeli vizsgálatai ⁽¹⁸⁾ keretében megállapította az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében vett jelentős torzulások fennállását.
- (42) A fent említett vizsgálatok során a Bizottság megállapította, hogy Kínában a jelentős mértékű kormányzati beavatkozás a piaci elveknek megfelelő hatékony erőforrás-elosztáshoz képest torzulásokat eredményez ⁽¹⁹⁾. A Bizottság megállapította különösen, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező termék fő nyersanyagát előállító acélágazatban nemcsak hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának első franciabekezdése értelmében jelentős mértékű kormányzati tulajdon van jelen ⁽²⁰⁾, hanem az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának második franciabekezdése értelmében a kínai kormány számára a vállalatokban való jelenléte azt is lehetővé teszi, hogy befolyást gyakoroljon az árak és a költségek tekintetében ⁽²¹⁾. A Bizottság megállapította továbbá, hogy az

⁽¹⁸⁾ A Bizottság (EU) 2021/635 végrehajtási rendelete (2021. április 16.) a Fehéroroszországból, a Kínai Népköztársaságból és Oroszországból származó egyes hegesztett vas- vagy ötvözetlenacél csövek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről (HL L 132., 2021.4.19., 145. o.); a Bizottság (EU) 2020/508 végrehajtási rendelete (2020. április 7.) az Indonéziából, a Kínai Népköztársaságból és a Tajvanról származó egyes melegen hengerelt rozsdamentesacél lemezek és tekercsek behozatalára vonatkozó ideiglenes dömpingellenes vám kivetéséről (HL L 110., 2020.4.8., 3. o.).

⁽¹⁹⁾ Lásd az (EU) 2021/635 végrehajtási rendelete, (149)–(150) preambulumbekzdés; az (EU) 2020/508 végrehajtási rendelete, (158)–(159) preambulumbekzdés.

⁽²⁰⁾ Lásd az Bizottság (EU) 2021/635 végrehajtási rendelete, (115)–(118) preambulumbekzdés; az (EU) 2020/508 végrehajtási rendelete, (122)–(127) preambulumbekzdés.

⁽²¹⁾ Lásd az Bizottság (EU) 2021/635 végrehajtási rendelete, (119)–(122) preambulumbekzdés; az (EU) 2020/508 végrehajtási rendelete, (128)–(132) preambulumbekzdés. Amellett, hogy a megfelelő állami hatóságokat a kínai jogszabályok szerint megillető azon jog, hogy kinevezzék és eltávolítsák az állami tulajdonú vállalatok kulcspozíciókban lévő vezetőit, tekinthető úgy, hogy megfelelő tulajdonosi jogokat testesít meg, a KKP-nek az állami és a magántulajdonú vállalatokban egyaránt jelen lévő alapszervezeti révén az állam egy másik olyan fontos csatornával is rendelkezik, amelynek révén befolyásolhatja az üzleti döntéseket. A kínai társasági jog szerint minden vállalatnál KKP-szervezetet kell létrehozni (és ebben a KKP alapszabálya szerint legalább három KKP-tagnak lennie kell), amely számára az adott vállalatnak kell biztosítania a szükséges működési feltételeket. Ezt a szabályt a jelek szerint korábban nem mindig tartották be, illetve érvényesítették szigorúan. Legkésőbb 2016-tól azonban a KKP erőteljesebben, mintegy politikai alapelvként érvényesíti azt az igényét, hogy ellenőrzése alatt tartsa az üzleti döntéseket. A beszámolók szerint emellett a KKP annak érdekében is nyomást gyakorol a magántulajdonú vállalatokra, hogy azok elsődlegesnek tekintsék a „patriotizmust”, és pártfegyelmet tanúsítsanak. Értesülések szerint 2017-ben a mintegy 1,86 millió magántulajdonú vállalat 70 %-ában működött pártalapszervezet, a vállalatok pedig egyre inkább arra kényszerültek, hogy a KKP szervezeteinek engedjék át a végső üzleti döntéshozatal jogát. Ezek a szabályok a kínai gazdaság teljes egészében, minden ágazatra kiterjedően érvényesülnek, így a rozsdamentes acélból készült, hidegen síkhengerelt termékek gyártói és inputjaik beszállítói esetében is.

államnak a pénzügyi piacokon, valamint a nyersanyagokat és más inputokat előállító gazdasági ágazatokban való jelenléte és az azok működésébe való beavatkozása további torzító hatást fejt ki a piacra. Összességében a kínai tervrendszer hatására az erőforrások a kínai kormány által stratégiaiként kijelölt vagy politikai szempontból fontosnak tartott gazdasági ágazatokban összpontosulnak, ahelyett, hogy elosztásukat a piaci erők határoznák meg⁽²²⁾. Emellett a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának negyedik franciabekezdése értelmében a kínai csődjogi és tulajdonjogi szabályozás nem működik megfelelően, ami torzulásokat idéz elő Kínában különösen a fizetésektelen vállalatok életben tartása, valamint a földterületek használati jogának allokálása területén⁽²³⁾. Hasonlóképpen a Bizottság megállapította, hogy Kínában az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának ötödik franciabekezdése⁽²⁴⁾ értelmében az acélagazatban torzulnak a bérköltségek, valamint hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának hatodik franciabekezdése értelmében a pénzügyi ágazatban – különösen a vállalati szektor tőkéhez jutása terén – torzulások állnak fenn⁽²⁵⁾.

- (43) A kínai acélagazatra vonatkozó korábbi vizsgálatokhoz hasonlóan a Bizottság e vizsgálat keretében is megvizsgálta, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében fennálló jelentős torzulások figyelembevételével helyénvaló-e vagy sem a Kínában érvényes belföldi árak és költségek alkalmazása. A Bizottság ezt az ügy irataiban hozzáférhető bizonyítékok, köztük a kérelemben foglalt bizonyítékok, valamint a „Bizottsági szolgálati munkadokumentum piacvédelmi vizsgálatokhoz a Kínai Népköztársaság gazdaságának jelentős torzulásairól” című dokumentumban⁽²⁶⁾ (a továbbiakban: jelentés) szereplő adatok alapján tette meg, amely nyilvánosan hozzáférhető forrásokra támaszkodik. Az elvégzett elemzés általában véve a kínai gazdaságba való jelentős mértékű kormányzati beavatkozással, valamint konkrétan az érintett gazdasági ágazat és a felülvizsgálat tárgyát képező termék piacának sajátos helyzetével foglalkozott. A Bizottság ezeket a bizonyítékokat kiegészítette a Kínában fennálló, a korábbi vizsgálatok keretében is megállapított jelentős torzulások alátámasztása szempontjából releváns különböző kritériumokkal kapcsolatos saját kutatásával.
- (44) A kérelem – amellyel, hogy hivatkozott a jelentésre – olyan jelenségekre mutatott rá, amelyek az acélagazatban befolyásolják a költségeket és az árakat (mivel a csőelőgyártmányok a csőszerelvények előállításának fő inputjai):
- az acéltermelést az állami tulajdonban lévő vállalatok uralják, amelyek tevékenységét az állam és a KKP határozza meg az ötéves tervekben meghatározott általános célkitűzések elérése érdekében,
 - pártbizottságot kell létrehozni minden olyan állami vagy magánszervezetben, ahol a Kínai Kommunista Pártnak (a továbbiakban: KKP) háromnál több tagja van. Acélipari vállalkozások esetében a bizottságok jelentős szerepet játszanak a vállalkozás tevékenységeinek irányításában. Az acélagazatban működő vállalkozások többsége jelenleg módosítja alapszabályát annak érdekében, hogy a KKP irányítási és irányítási befolyását kiterjessze,
 - jelentős torzulások állnak fenn az acélagazatban a tizenharmadik ötéves terv, „Az acélipar 2016 és 2020 közötti időszakra szóló kiigazítási és korszerűsítési terve”⁽²⁷⁾ kapcsán, amely a csökkenő belső kereslet mellett a kapacitásfelesleg korábbi észszerűtlen felhalmozódásáról is tanúskodik,
 - a Kínai Vas- és Acélipari Gyártók Szövetsége segítséget nyújt a vállalkozásoknak az árképzésben és a termelés összehangolásában. Az állami tulajdonban lévő vállalatok mentesülnek a versenyjog alkalmazása alól, és „Az acélipar 2016 és 2020 közötti időszakra szóló kiigazítási és korszerűsítési tervével” összhangban „el kell kerülni a vérre menő versenyt”⁽²⁸⁾ és „meg kell akadályozni azt, hogy sok vállalat meggondolatlan lépéseket tegyen és rendezetlen versenybe kezdjen”⁽²⁹⁾,
 - a nyersanyag- és az energiaárak Kínában jelentős kormányzati beavatkozások hatására alakulnak ki, és nem szabadpiaci erőviszonyok eredményei.

⁽²²⁾ Lásd az Bizottság (EU) 2021/635 végrehajtási rendelete, (123)–(129) preambulumbekendés; az (EU) 2020/508 végrehajtási rendelete, (133)–(138) preambulumbekendés.

⁽²³⁾ Lásd az Bizottság (EU) 2021/635 végrehajtási rendelete, (130)–(133) preambulumbekendés; az (EU) 2020/508 végrehajtási rendelete, (139)–(142) preambulumbekendés.

⁽²⁴⁾ Lásd az Bizottság (EU) 2021/635 végrehajtási rendelete, (134)–(135) preambulumbekendés; az (EU) 2020/508 végrehajtási rendelete, (143)–(144) preambulumbekendés.

⁽²⁵⁾ Lásd az Bizottság (EU) 2021/635 végrehajtási rendelete, (136)–(145) preambulumbekendés; az (EU) 2020/508 végrehajtási rendelete, (145)–(154) preambulumbekendés.

⁽²⁶⁾ Elérhető a következő linken: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf.

⁽²⁷⁾ A terv teljes szövege megtekinthető a kínai ipari és informatikai minisztérium honlapján: <http://www.miit.gov.cn/n1146295/n1652858/n1652930/n3757016/c5353943/content.html> (legutóbbi hozzáférés: 2020. március 2.).

⁽²⁸⁾ Az acélipar 2016 és 2020 közötti időszakra szóló kiigazítási és korszerűsítési terve, 24. oldal.

⁽²⁹⁾ Az acélipar 2016 és 2020 közötti időszakra szóló kiigazítási és korszerűsítési terve, 25. oldal.

- (45) A (29) preambulumbekkezdésben foglaltak szerint a kínai kormánytól nem érkezett olyan észrevétel vagy bizonyíték, amely alátámasztotta vagy cáfolta volna az ügy irataiban, ezen belül a jelentésben található, valamint a panaszos által ezek kiegészítéseképpen nyújtott, a jelentős torzulások fennállására és/vagy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése alkalmazásának a jelen ügyben való indoklására vonatkozó bizonyítékokat.
- (46) A csőszerelvények gyártásához szükséges legfontosabb nyersanyagot előállító acélágazatban továbbra is komoly mértékű a kínai kormány tulajdonosi szerepe. A legnagyobb gyártók közül számos állami tulajdonban van. Többet közülük az „Acélipari kiigazítási és korszerűsítési terv (2016–2020)” című dokumentum külön is megemlíti. Például a kínai állam tulajdonában lévő Shanxi Taiyuan Iron & Steel Co. Ltd. az internetes honlapján található bemutatkozása szerint olyan „*vas- és acélipari óriásvállalat*”, amely „*rendkívül nagy méretű, integrált vasércbányászati, vas- és acélgyártási, feldolgozási, szállítási és kereskedelmi üzletággal rendelkező vas- és acélipari komplexummá fejlődött*”⁽³⁰⁾. Egy másik nagyvállalat a kínai állam tulajdonában lévő China Baowu Steel Group Co. Ltd (előzőleg Baosteel csoport és Wuhan Iron & Steel) részeként acélgyártással foglalkozó Baosteel⁽³¹⁾. Miközben az acélágazatban az állami és a magántulajdonú vállalatok száma a becslések szerint közel azonos, a világ tíz legnagyobb acélgyártója között található öt kínai gyártóból négy van állami tulajdonban⁽³²⁾. Ugyanakkor míg 2016-ban a tíz legnagyobb gyártó az ágazat teljes kibocsátásának csak megközelítőleg 36 %-át tette ki, a kínai kormány ugyanebben az évben célul tűzte ki, hogy 2025-re mintegy tíz nagyvállalatnál összpontosítsa az acéltermelés 60–70 %-át⁽³³⁾. Ezt a szándékát a kínai kormány 2019 áprilisában, az acélipar konszolidációjára vonatkozó iránymutatás közzétételének bejelentésekor ismét kinyilvánította⁽³⁴⁾. A konszolidáció keretében kényszerű összefonódásokra kerülhet sor a jövedelmező magánvállalatok és a gyengén teljesítő állami tulajdonú vállalatok között⁽³⁵⁾. Mivel a kínai csőszerelvénygyártók nem tanúsítottak együttműködést a vizsgálat során, a magán- és az állami tulajdonú csőszerelvénygyártók pontos aránya nem állapítható meg.
- (47) Azzal kapcsolatban, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának második franciabekezdése értelmében a kínai kormány abban a helyzetben van-e, hogy befolyást gyakorolhat az árakra és a költségekre, a Bizottság – tekintettel arra, hogy csőszerelvénygyártók nem működtek együtt – emlékeztet arra, hogy az acélágazatban működő állami és magántulajdonú vállalatok szakpolitikai felügyelet és iránymutatás hatálya alá tartoznak. A megfelelő állami hatóságokat a kínai jogszabályok szerint megillető azon jog, hogy kinevezzék és eltávolítsák az állami tulajdonú vállalatok kulcspozíciókban lévő vezetőit, tekinthető úgy, hogy megfelelő tulajdonosi jogokat testesít meg⁽³⁶⁾, és emellett a KKP-nek az állami és a magántulajdonú vállalatokban egyaránt jelen lévő alapszervezetei révén az állam egy másik olyan fontos csatornával is rendelkezik, amelynek révén befolyásolhatja az üzleti döntéseket. A kínai társasági jog szerint minden vállalatnál KKP-szervezetet kell létrehozni (és ebben a KKP alapszabálya szerint legalább három KKP-tagnak lennie kell⁽³⁷⁾), amely számára az adott vállalatnak kell biztosítania a szükséges működési feltételeket. Ezt a szabályt a jelek szerint korábban nem mindig tartották be, illetve érvényesítették szigorúan. Legkésőbb 2016-tól azonban a KKP erőteljesebben, mintegy politikai alapelvként érvényesíti azt az igényét, hogy ellenőrzése alatt tartsa az üzleti döntéseket. A beszámolók szerint emellett a KKP annak érdekében is nyomást gyakorol a magántulajdonú vállalatokra, hogy azok elsődlegesnek tekintsék a „patriotizmust”, és pártfegyelmet tanúsítsanak⁽³⁸⁾. Értesülések szerint 2017-ben a mintegy 1,86 millió magántulajdonú vállalat 70 %-ában működött pártalapszervezet, a vállalatok pedig egyre inkább arra kényszerültek, hogy a KKP szervezeteinek engedjék át a végső üzleti döntéshozatal jogát⁽³⁹⁾. Ezek a szabályok a kínai gazdaság teljes egészében, minden ágazatra kiterjedően érvényesülnek, így a csőszerelvények gyártói és inputjaik beszállítói esetében is.

⁽³⁰⁾ Tisco, „Vállalati profil”, <http://en.tisco.com.cn/CompanyProfile/20151027095855836705.html> (legutóbbi hozzáférés: 2020. március 2.).

⁽³¹⁾ Baowu, „Vállalat profil”, <http://www.baowugroup.com/en/contents/5273/102759.html> (legutóbbi hozzáférés: 2021. május 6.).

⁽³²⁾ Jelentés: 14. fejezet, 358. o.: a magán- és az állami tulajdonú vállalatok a termelést tekintve 51 %-ot, illetve 49 %-ot, a kapacitásokat tekintve 56 %-ot, illetve 44 %-ot képviselnek.

⁽³³⁾ Megtekinthető a következő internetcímeiken:

www.gov.cn/zhengce/content/2016-02/04/content_5039353.htm (legutóbbi hozzáférés: 2021. május 6.); https://policycn.com/policy_ticker/higher-expectations-for-large-scale-steel-enterprise/?iframe=1&secret=c8uthafuthetra4e (legutóbbi hozzáférés: 2021. május 6.) és www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c_138001574.htm (legutóbbi hozzáférés: 2021. május 6.).

⁽³⁴⁾ Megtekinthető a következő internetcímeiken: http://www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c_138001574.htm (legutóbbi hozzáférés: 2021. május 6.) és http://www.jjckb.cn/2019-04/23/c_137999653.htm (legutóbbi hozzáférés: 2021. május 6.).

⁽³⁵⁾ Példa volt erre 2009-ben a magántulajdonú Rizhao és az állami tulajdonú Shandong Iron and Steel fúziója. (lásd a pekingi acélipari jelentés 58. oldalát), valamint a China Baowu Steel Group által a Magang Steel vállalatban 2019 júniusában szerzett többségi részesedés (lásd: <https://www.ft.com/content/a7c93fae-85bc-11e9-a028-86cea8523dc2>, legutóbbi hozzáférés: 2021. május 6.).

⁽³⁶⁾ Jelentés: I. rész, 5. fejezet, 100–101. o.

⁽³⁷⁾ Jelentés: I. rész, 2. fejezet, 26. o.

⁽³⁸⁾ Jelentés: I. rész, 2. fejezet, 31–32. o.

⁽³⁹⁾ Megtekinthető a következő internetcímen: <https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU> (legutóbbi hozzáférés: 2021. október 22.).

- (48) A csőszerelvények gyártásával foglalkozó ágazatban azonosíthatók az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának harmadik francia-bekezdése értelmében vett, a belföldi gyártókat előnyben részesítő vagy a szabadpiaci erőviszonyokat más módon befolyásoló politikák.
- (49) A csőszerelvény-ágazat specializált ágazat, azonban a gyártásának legfontosabb nyersanyagával, az acéllal kapcsolatos kormányzati iránymutatás és beavatkozás előnyös a számára.
- (50) A kínai kormány az acélipart kulcsfontosságú gazdasági ágazatnak tekinti⁽⁴⁰⁾. Ezt támasztja alá az acéliparral foglalkozó számos nemzeti, regionális és települési szinten kiadott terv, irányelv és más dokumentum, köztük a vizsgálati időszakra vonatkozó „Acélipari kiigazítási és korszerűsítési terv (2016–2020)” is. Ez a terv kijelentette, hogy az acélipar „a kínai gazdaság fontos, alapvető ágazata, a nemzetgazdaság egyik sarokköve”⁽⁴¹⁾. A tervben meghatározott fő feladatok és célkitűzések az ágazat fejlesztésének valamennyi szempontjára kiterjednek⁽⁴²⁾. A felülvizsgálati időszakban is alkalmazandó tizenharmadik ötéves gazdaság- és társadalomfejlesztési terv⁽⁴³⁾ célul tűzte ki a felső kategóriás acélterméktípusokat gyártó vállalatok támogatását⁽⁴⁴⁾. Emellett a termékek megfelelő minőségével, tartósságával és megbízhatóságával is foglalkozik, és ennek érdekében előírja olyan vállalatok támogatását, amelyek a tiszta acélgyártáshoz, a precíziós hengerléshez és a minőségjavításhoz kapcsolódó műszaki megoldásokat alkalmaznak⁽⁴⁵⁾. Az ipari szerkezetátalakításhoz összeállított útmutató katalógus 2011. évi kiadásának 2013. évi módosítása⁽⁴⁶⁾ az acélipart az ösztönzött ágazatok közé sorolja.
- (51) Ahogyan az a csőszerelvény-gyártás nyersanyagának számító acéllal kapcsolatos fenti példákból is látható, a kínai kormány a szakpolitikai eszközök és iránymutatások széles tárházát vonultatja fel a csőszerelvények gyártásával foglalkozó ágazat fejlődésének további szabályozására, és az ágazat fejlesztésének és működésének lényegében minden aspektusa felett ellenőrzést gyakorol.
- (52) Összességében elmondható, hogy a kínai kormány intézkedései a gazdasági szereplőket az ösztönzött iparágak – köztük a csőszerelvények gyártása során felhasznált legfontosabb nyersanyag, az acél gyártásával foglalkozó gazdasági ágazat – támogatásához kapcsolódó közpolitikai célkitűzések teljesítésére ösztönzik. Az intézkedések gátolják a piaci erők szabad érvényesülését.
- (53) E vizsgálat során a Bizottság nem talált olyan bizonyítékokat, amelyek azt jeleznék, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának negyedik francia-bekezdése szerinti, a csődjogi és a tulajdonjogi jogszabályoknak a csőszerelvény-ágazatban való, a (42) preambulumbekkezdésben már bemutatott diszkriminatív alkalmazása vagy nem megfelelő érvényesítése ne hatna ki a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártóira.
- (54) A csőszerelvények gyártásával foglalkozó ágazatra a (42) preambulumbekkezdésben már szintén bemutatott, az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának ötödik francia-bekezdése szerinti, a bérköltségek tekintetében fennálló torzulások is kihatnak. A szóban forgó ágazatban ezek a torzulások közvetlenül (a felülvizsgálat tárgyát képező termék és annak legfontosabb inputjai előállításával összefüggésben) és közvetetten (az ugyanezen kínai munkajogi rendszer hatálya alá tartozó vállalatoktól származó tőke és inputok felhasználásán keresztül) egyaránt érvényesülnek⁽⁴⁷⁾.
- (55) Emellett e vizsgálat keretében nem nyújtottak be a Bizottsághoz olyan bizonyítékot, amely azt jeleznék, hogy a (42) preambulumbekkezdésben már szintén bemutatott, az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának hatodik francia-bekezdése szerinti, a pénzügyi rendszerben érvényesülő kormányzati beavatkozás ne hatna ki a csőszerelvények gyártásával foglalkozó ágazatra. Ebből következően a pénzügyi rendszerbe való jelentős kormányzati beavatkozás minden szinten nagymértékben befolyásolja a piaci viszonyokat.

⁽⁴⁰⁾ Jelentés: III. rész, 14. fejezet, 346. és köv. o.

⁽⁴¹⁾ Az acélipari kiigazítási és korszerűsítési terv bevezetése.

⁽⁴²⁾ Jelentés: 14. fejezet, 347. o.

⁽⁴³⁾ A Kínai Népköztársaság nemzetgazdasági és társadalmi fejlődésének tizenharmadik ötéves terve (2016–2020), megtekinthető a következő internetcímen:

https://en.ndrc.gov.cn/newsrelease_8232/201612/P020191101481868235378.pdf (legutóbbi hozzáférés: 2021. május 6.).

⁽⁴⁴⁾ Jelentés: 14. fejezet, 349. o.

⁽⁴⁵⁾ Jelentés: 14. fejezet, 352. o.

⁽⁴⁶⁾ Útmutató katalógus az ipar szerkezetátalakításához (2011. évi kiadás, 2013. évi módosítás), kiadta 9. sz. rendeletével a Nemzeti Fejlesztési és Reformbizottság 2011. március 27-én, módosította az ipar szerkezetátalakításához összeállított útmutató katalógus 2011. évi kiadása egyes rendelkezéseinek módosításáról szóló, a Nemzeti Fejlesztési és Reformbizottság 2013. február 16-i 21. sz. rendeletével kiadott nemzeti fejlesztési és reformbizottsági határozat.

⁽⁴⁷⁾ Lásd az Bizottság (EU) 2021/635 végrehajtási rendelete, (134)–(135) preambulumbekkezdés; az (EU) 2020/508 végrehajtási rendelete, (143)–(144) preambulumbekkezdés.

- (56) Végezetül a Bizottság emlékeztetni kíván arra, hogy a csőszerelvények gyártásához több különböző inputra van szükség. Amikor a csőszerelvények gyártói beszerzik inputjaikat vagy szerződést kötnek inputjaik beszerzése érdekében, az általuk fizetett árakra (amelyeket költségként jelenítenek meg) nyilvánvalóan kihatnak az előzőekben ismertetett rendszerszintű torzulások. Például az inputok beszállítói olyan munkaerőt foglalkoztatnak, amelyre kihatnak a torzulások. Amikor kölcsönt vesznek fel, olyan forrásokat vesznek igénybe, amelyekre kihatnak a pénzügyi szektor, illetve a tőkeallokáció torzulásai. Működésüket behatárolja a tervrendszer, amely a kormányzat minden szintjén és az összes gazdasági ágazatban érvényesül.
- (57) Következésképpen az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontja értelmében nemcsak a csőszerelvények belföldi értékesítési árait nem helyénvaló alkalmazni, hanem az inputköltségeket (ezen belül a nyersanyagok, az energia, a földterület, a finanszírozás, a munkaerő stb. költségeit) sem, hiszen ezekre is kihat a jelentés I. és II. részében bemutatott jelentős mértékű kormányzati beavatkozás. A tőke, a földterület, a munkaerő, az energia és a nyersanyagok allokálásával összefüggésben bemutatott kormányzati beavatkozás Kína teljes egészében érvényesül. Ebből egyebek mellett az is következik, hogy a Kínában különféle termelési tényezők felhasználásával előállított inputra szintén jelentős torzulások hatnak. Ugyanez vonatkozik az input inputjaira, és így tovább.
- (58) Sem a kínai kormány, sem a jelen vizsgálatban érintett exportáló gyártók nem szolgáltak ellentétes értelmű bizonyítékkal vagy érvekkel.
- (59) Összességében a rendelkezésre álló bizonyítékok arról tanúskodnak, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező termék árai és költségei (köztük a nyersanyag-, az energia- és a munkaerőköltségek) az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében – az ott felsorolt elemek közül egy vagy több tényleges vagy lehetséges hatásának tanúsága szerint – jelentős kormányzati beavatkozás hatására alakulnak ki, és nem szabadpiaci erőviszonyok eredményei. Ennek alapján, valamint a kínai kormány együttműködésének hiányában a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy ez esetben nem helyénvaló a belföldi árak és költségek alkalmazása a rendes érték megállapításához. A Bizottság ezért a rendes értéket az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontjával összhangban kizárólag torzulásoktól mentes árakat vagy referenciaértékeket tükröző előállítási és értékesítési költségek – ez esetben egy megfelelő reprezentatív országban érvényes előállítási és értékesítési költségek – alapján, a következő szakaszban foglaltak szerint képezte.

3.2.3. Reprezentatív ország

3.2.3.1. Általános megjegyzések

- (60) A reprezentatív ország kiválasztása az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése alapján, a következő szempontok szerint történt:
- a Kínához hasonló gazdasági fejlettség. Ebben a vonatkozásban a Bizottság olyan országokat vett figyelembe, amelyek egy főre jutó bruttó nemzeti jövedelme a Világbank adatbázisa szerint hasonló Kínához ⁽⁴⁸⁾,
 - a felülvizsgálat tárgyát képező termék termelése az adott országban ⁽⁴⁹⁾,
 - a vonatkozó nyilvános adatok rendelkezésre állása a reprezentatív országban,
 - több lehetséges reprezentatív ország esetén a Bizottságnak indokolt esetben előnyben kell részesítenie azt az országot, amelyben a szociális védelem és a környezetvédelem szintje megfelelő.
- (61) Amint azt a (40) preambulumbekzdés kifejti, a Bizottság a második feljegyzésben tájékoztatta az érdekelt feleket arról a következtetéséről, hogy Thaiföldet megfelelő reprezentatív országnak tekinti.

⁽⁴⁸⁾ World Bank Open Data – Upper Middle Income (A Világbank nyílt hozzáférésű adatai – közepes jövedelmű országok, felső sáv), <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>

⁽⁴⁹⁾ Ha a felülvizsgálat tárgyát képező terméket egyetlen hasonló fejlettségű országban sem gyártják, a felülvizsgálat tárgyát képező termékkel azonos általános kategóriába és/vagy ágazatba tartozó termék is figyelembe vehető.

3.2.3.2. A Kínához hasonló gazdasági fejlettség

- (62) Az első feljegyzésben a Bizottság a Thaiföldet, Törökországot és az Oroszországi Föderációt azonosította olyan országgént, amely láthatólag gyártja a felülvizsgálat tárgyát képező terméket és amelynek gazdasági fejlettsége a Világbank megítélése szerint Kínához hasonló, vagyis bruttó nemzeti jövedelme alapján a Világbank besorolása szerint a közepes jövedelmű országok felső sávjába tartozik.
- (63) A feljegyzést követően nem érkezett a gazdasági fejlettségi szintre vonatkozó észrevétel.

3.2.3.3. A felülvizsgálat tárgyát képező termék előállítás a reprezentatív országban

- (64) Az első feljegyzésben a Bizottság rámutatott, hogy az Oroszországi Föderációban, Thaiföldön és Törökországban köztudottan gyártják a felülvizsgálat tárgyát képező terméket. Az Oroszországi Föderációt azonban a Bizottság kizárta a kiviteli tilalom miatt, amely a csőelőgyártmányok – a csőszerelvények gyártása és általában az acélgyártás során használt egyik fontos nyersanyagra – vonatkozik (lásd a fenti (37) preambulumbekendést). Törökországot a Bizottság azért zárta ki, mert az első feljegyzésben azonosított, könnyen hozzáférhető közelmúltbeli pénzügyi adatokkal rendelkező három vállalat egyike sem gyártott csőszerelvényeket.

3.2.3.4. A vonatkozó nyilvános adatok rendelkezésre állása a reprezentatív országban

- (65) A Bizottság továbbá az előzőekben említett országok mindegyike esetében ellenőrizte a nyilvános adatok (és különösen a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártóira vonatkozó nyilvános pénzügyi adatok) rendelkezésre állását.
- (66) A Bizottság olyan nyilvánosan hozzáférhető pénzügyi adatokkal rendelkező, csőszerelvényeket előállító gyártókat keresett, amelyek felhasználhatók az SGA-költségek és a nyereség torzulástól mentes és észszerű összegének megállapításához. A Bizottság különösen azokra a nyereséges vállalatokra összpontosította a kutatást, amelyek a felülvizsgálati időszak tekintetében nyilvánosan hozzáférhető eredménykimutatásokkal rendelkeznek. A második feljegyzés tehát három thaiföldi vállalatot sorolt fel.
- (67) A Thaiföld termelési tényezőiről a vizsgálat irataiban rendelkezésre álló releváns adatok elemzését követően a Bizottság a következőket állapította meg:
- a csőelőgyártmányokra vonatkozó behozatali statisztikák elemzése alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a felülvizsgálati időszakban a felülvizsgálat tárgyát képező termék előállításához elegendő mennyiségű csőelőgyártmány behozatalára került sor,
 - a felülvizsgálati időszakra vonatkozó energia- és vízstatisztikák könnyen beszerezhetőek voltak a helyi statisztikai vagy szolgáltató hatóságoktól ⁽⁵⁰⁾,
 - a felülvizsgálati időszakra vonatkozó munkaerőköltség-statisztikák elérhetőek voltak a thaiföldi Nemzeti Statisztikai Hivatal ⁽⁵¹⁾ és a KPMG ⁽⁵²⁾ honlapján.
- (68) A fenti megfontolások alapján a Bizottság úgy ítélte meg, hogy Thaiföld megfelelő reprezentatív ország.

3.2.3.5. A szociális védelem és a környezetvédelem szintje

- (69) Annak megállapítása után, hogy Thaiföld az egyetlen reprezentatív ország, a szociális védelem és a környezetvédelem szintjének vizsgálatára az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése a) pontja első franciabekezdésének utolsó fordulatával összhangban már nem volt szükség.

⁽⁵⁰⁾ Villamos energia (<http://www.meo.or.th/en/profile/109/114>), földgáz (<http://www.eppo.go.th/index.php/en/en-energystatistics/energy-economy-static>), fűtőolaj (<http://www.eppo.go.th/index.php/en/en-energystatistics/petroleumprice-statistic>) és víz (<https://en.pwa.co.th/contents/service/table-price>).

⁽⁵¹⁾ <http://www.nso.go.th/sites/2014en/Pages/Statistical%20Themes/Population-Society/Labour/Labour-Force.aspx>

⁽⁵²⁾ <https://home.kpmg/xx/en/home/insights/2011/12/thailand-other-taxes-levies.html>

3.2.3.6. A reprezentatív országra vonatkozó következtetés

- (70) A fenti elemzés alapján Thaiföld maradéktalanul teljesítette azokat az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése a) pontjának első franciabekezdésében előírt feltételeket, amelyekre tekintettel figyelembe vehető megfelelő reprezentatív országgént. Ezen belül Thaiföld megfelelő mennyiségben gyártotta a felülvizsgálat tárgyát képező terméket, és esetében releváns adatok állnak rendelkezésre minden termelési tényezőről, az SGA-költségekről, valamint a nyereségről.

3.2.4. A torzulástól mentes költségek megállapításához felhasznált források

- (71) Az első feljegyzésben a Bizottság felsorolta a felülvizsgálat tárgyát képező termék előállítás során használt termelési tényezőket (például anyagokat, energiát és a munkaerőt), és felkérte az érdekelt feleket arra, hogy észrevételeiket terjesszék elő és tegyenek javaslatot a minden egyes termelési tényezővel kapcsolatos torzulásoktól mentes értékekre vonatkozó, nyilvánosan hozzáférhető információkra nézve.
- (72) A második feljegyzésben a Bizottság közölte, hogy a rendes értéknek az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontja szerinti számtani képzéséhez a GTA alapján állapítja meg a csőelőgyártmányok torzulástól mentes költségét a reprezentatív országban.
- (73) A Bizottság továbbá jelezte, hogy a reprezentatív ország torzulástól mentes munkaerőköltségeit a thaiföldi Nemzeti Statisztikai Hivatal és a KPMG statisztikái, a torzulástól mentes energiaköltségeket pedig a (67) preambulumbekkezdésben említett nemzeti statisztikák alapján állapítja meg.

3.2.5. Torzulásmentes költségek és referenciaértékek

- (74) mivel a kínai gyártók nem tanúsítottak együttműködést, a Bizottságnak az uniós gazdasági ágazat tájékoztatása alapján kellett meghatározni a csőszelvények gyártásához felhasznált termelési tényezőket.
- (75) Figyelembe véve az uniós gazdasági ágazat által szolgáltatott információkat, valamint azt, hogy a rendes érték meghatározásához a termelési tényezők tekintetében figyelembe vett forrásokkal kapcsolatos két feljegyzésre az exportáló gyártóktól nem érkezett észrevétel, a Bizottság a rendes értéknek az alaprendelet 2. cikk (6a) bekezdés a) pontja szerinti meghatározásához a következő termelési tényezőket és forrásaikat azonosította:

1. táblázat

A csőszelvények termelési tényezői

Termelési tényező	Árukód	Az adatok forrása	Torzulástól mentes, egy egységre jutó érték
Nyersanyag			
Csőelőgyártmány	7304 19	GTA	1,843 EUR/kg
Energia/víz			
Villamos energia	[n.a.]	Fővárosi Villamosenergia-hatóság ⁽⁵³⁾	0,09945 EUR/KWh
Földgáz	[n.a.]	Thaiföldi Energiaügyi Minisztérium ⁽⁵⁴⁾	0,035 EUR/KWh
Fűtőolaj	[n.a.]	Thaiföldi Energiaügyi Minisztérium ⁽⁵⁵⁾	0,37 EUR/liter
Víz	[n.a.]	Thaiföldi Tartományi Vízügyi Hatóság ⁽⁵⁶⁾	0,026 EUR/m ³

⁽⁵³⁾ Lásd: <http://www.eppo.go.th/index.php/en/en-energystatistics/energy-economy-static>, különösen: 7.2.4. táblázat: Az egy főre eső végsőenergia-fogyasztás.

⁽⁵⁴⁾ <http://www.eppo.go.th/index.php/en/en-energystatistics/energy-economy-static>

⁽⁵⁵⁾ <http://www.eppo.go.th/index.php/en/en-energystatistics/petroleumprice-statistic>

⁽⁵⁶⁾ <https://en.pwa.co.th/contents/service/table-price>

Munkaerő

	[n.a.]	KPMG ⁽⁵⁷⁾ a munkáltató által fizetett társadalombiztosítási járulékok tekintetében A thaiföldi Nemzeti Statisztikai Hivatal a tényleges munkaerőköltség tekintetében ⁽⁵⁸⁾	3,04 EUR/óra
--	--------	--	--------------

Melléktermék/hulladék

Acélhulladék	7204 49	GTA	0,237940 EUR/kg
--------------	---------	-----	-----------------

- (76) A Bizottság az előzőekben említett termelési tényezők között nem szereplő költségek figyelembevétele céljából a rendes értékbe egy, a gyártási általános költségekre vonatkozó értéket is belefoglalt. Mivel a thaiföldi vállalatok nyilvánosan hozzáférhető pénzügyi adatai nem tartalmazzak releváns adatokat, amelyek alapján megállapítható lenne ez az összeg, a Bizottság a fenti (18) preambulumbekkezdésben említett együttműködő uniós gyártók által szolgáltatott pénzügyi adatokat használta fel. A módszertan részletes ismertetése a 3.2.2. szakasz d) pontjában található.

3.2.5.1. Nyersanyagok

- (77) A reprezentatív országbeli gyártó telephelyére leszállított nyersanyagok torzulástól mentes árainak megállapítása során a Bizottság a reprezentatív országba irányuló importnak a GTA szerinti súlyozott átlagos importárát vette alapul, amelyet megnövelt az importvámmal.
- (78) A reprezentatív országban érvényes importárát a Kínán kívüli összes harmadik országból és a Kereskedelmi Világszervezetben tagsággal nem rendelkező, az (EU) 2015/755 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁵⁹⁾ 1. mellékletében felsorolt országokból érkező import egységárainak súlyozott átlaga szolgáltatta. A Bizottság azért döntött a Kínából a reprezentatív országba érkező import figyelmen kívül hagyása mellett, mert az (59) preambulumbekkezdésben jelzett módon arra a következtetésre jutott, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében vett jelentős torzulások fennállása miatt nem helyénvaló a Kínában érvényes belföldi árak és költségek alkalmazása. Mivel nem áll rendelkezésre arra utaló bizonyíték, hogy ugyanezek a torzulások a kivitelre szánt termékekre nem hatnak ki ugyanilyen módon, a Bizottság úgy ítélte meg, hogy ezek a torzulások az exportárakat is befolyásolták. A Bizottság megállapította, hogy az egyéb harmadik országokból Thaiföldre irányuló behozatal a teljes behozatali volumen 14,01 %-ától az acélhulladék 99,9 %-áig terjedt.

3.2.5.2. Munkaerő

- (79) A Bizottság a thaiföldi Nemzeti Statisztikai Hivaltól ⁽⁶⁰⁾ kapott nyilvánosan hozzáférhető statisztikákat használta fel az óránkénti munkaerőköltség kiszámításához, a KPMG-től kapott adatokat ⁽⁶¹⁾ pedig a munkáltató által fizetett kiegészítő társadalombiztosítási díjak kiszámításához.

⁽⁵⁷⁾ A Thaiföldön „a munkáltató által fizetett társadalombiztosítási járulékokra” vonatkozó adatok forrása a KPMG Thailand statisztikája: <https://home.kpmg/xx/en/home/insights/2011/12/thailand-other-taxes-levies.html>

⁽⁵⁸⁾ A konkrét vizsgálati időszakra vonatkozó munkaügyi költségek referenciaértékei és a megfelelő átváltási árfolyamokra vonatkozó adatok forrása a thaiföldi Nemzeti Statisztikai Hivatal: <http://www.nso.go.th/sites/2014en/Pages/Statistical%20Themes/Population-Society/Labour/Labour-Force.aspx>

⁽⁵⁹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács az egyes harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó közös szabályokról szóló, 2015. április 29-i (EU) 2015/755 rendelete (HL L 123., 2015.5.19., 33. o.) 2. cikkének (7) bekezdése szerint az ezekben az országokban alkalmazott belföldi árak nem használhatók fel a rendes érték megállapításához, és az importadatok egyébként is elhanyagolhatók voltak.

⁽⁶⁰⁾ A konkrét vizsgálati időszakra vonatkozó munkaügyi referenciaértékek és a megfelelő átváltási árfolyamokra vonatkozó adatok forrása a thaiföldi Nemzeti Statisztikai Hivatal: <http://www.nso.go.th/sites/2014en/Pages/Statistical%20Themes/Population-Society/Labour/Labour-Force.aspx>

⁽⁶¹⁾ A Thaiföldön „a munkáltató által fizetett társadalombiztosítási járulékokra” vonatkozó adatok forrása a KPMG Thailand statisztikája: <https://home.kpmg/xx/en/home/insights/2011/12/thailand-other-taxes-levies.html>

3.2.5.3. Villamos energia

- (80) A Bizottság a thaiföldi hatóság „Fővárosi villamosenergia-adatok” ⁽⁶²⁾ című kiadványában közzétett villamosenergia-árstatisztikákat használta fel, amelyek Thaiföld egész területére vonatkoznak.

3.2.5.4. Földgáz

- (81) A Bizottság a thaiföldi ipari felhasználók esetében érvényesített, nyilvánosan elérhető földgázárát vette figyelembe, amelyet a thaiföldi Energiapolitikai és Tervhivatal (Energiügyi Minisztérium) tett közzé ⁽⁶³⁾.

3.2.5.5. Fűtőolaj

- (82) A Bizottság a thaiföldi Energiügyi Minisztérium által közzétett, nyilvánosan hozzáférhető fűtőolajárát vette figyelembe ⁽⁶⁴⁾.

3.2.5.6. Víz

- (83) A Bizottság a Tartományi Vízügyi Hatóság vízdíját vette figyelembe ⁽⁶⁵⁾.

3.2.6. Gyártási általános költségek, SGA-költségek és nyereség

- (84) A Bizottság a (75) preambulumbekzdésben összefoglalt termelési tényezőkön kívül kiszámította a gyártási általános költségeket, vagyis az egyéb közvetlen termelési költségeket, a közműdíjakat és az értékcsökkenést. Tekintettel a kínai gyártók együttműködésének hiányára, a gyártási általános költségek az uniós gazdasági ágazat által bejelentett gyártási általános költségeken alapultak, amelyek az előállítási költségek 15,7 %-át tették ki. Ezt követően a Bizottság ezt a százalékos értéket alkalmazta a torzulástól mentes gyártási költségekre.
- (85) Az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontja szerint a számtanilag képzett rendes értéknek tartalmaznia kell az SGA-költségek és a nyereség torzulástól mentes és észszerű összegét. A (40) preambulumbekzdésben említettek szerint a Bizottság három olyan thaiföldi vállalatot (TTU Industrial Corporation, Thai Benkan és Awaji Material Thailand) azonosított, amelyek nyilvánosan hozzáférhető (a Dun & Bradstreet által kiadott Global Financials kiadványban ⁽⁶⁶⁾ közzétett) pénzügyi adatokkal rendelkeznek, és figyelembe vehetők az SGA-költségek és a nyereség torzulástól mentes és észszerű összegének meghatározásához. A Bizottság a vállalatok nyilvánosan hozzáférhető, auditált pénzügyi információit a második feljegyzés mellékleteként bocsátotta az érdekelt felek rendelkezésére.

3.2.7. Számítás

- (86) A fentiek alapján a Bizottság az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése a) pontjának megfelelően megállapította a gyártelepi alapon számított rendes értéket.
- (87) A Bizottság elsőként a torzulástól mentes gyártási költségeket állapította meg. Az exportáló gyártók együttműködésének hiányában a Bizottság azokra az adatokra hagyatkozott, amelyeket az uniós gazdasági ágazat közölt a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártásához szükséges egyes termelési tényezők (nyersanyagok, munkaerő és energia) felhasználására vonatkozóan. Ezeket a felhasználási volumeneket megszorozta a fenti (76)–(85) preambulumbekzdésben leírtak szerint Thaiföldön megállapított, torzulástól mentes egységköltségekkel.
- (88) Ezt követően a torzulástól mentes előállítási költségekhez hozzáadta a (84) preambulumbekzdésben ismertetett módon meghatározott gyártási általános költségeket.

⁽⁶²⁾ <http://www.me.a.or.th/en/profile/109/114> 3,85 Baht/KWH, 0,10 Euro/KWH 0,77 CNY/KWH európai szabványok alapján kiszámított átlaggal (tekintettel az együttműködés hiányára).

⁽⁶³⁾ Lásd: <http://www.eppo.go.th/index.php/en/en-energystatistics/energy-economy-static>, különösen: 7.2.4. táblázat: Az egy főre eső végsőenergia-fogyasztás.

⁽⁶⁴⁾ Thaiföldi Energiügyi Minisztérium, Energiapolitikai és Tervhivatal, Energiastatisztika, 8.1. A kőolajárakra vonatkozó statisztikák, 8. táblázat, A kőolajtermékek kiskereskedelmi ára; megtekinthető a következő internetcímen: <http://www.eppo.go.th/index.php/en/en-energystatistics/petroleumprice-statistic>

⁽⁶⁵⁾ Thaiföldi Tartományi Vízügyi Hatóság: <https://en.pwa.co.th/contents/service/table-price>

⁽⁶⁶⁾ <https://globalfinancials.com/index-admin.html>

- (89) Végül a Bizottság a reprezentatív országra nézve a (85) preambulumbekkezdésben kifejtettek szerint megállapított SGA-költségeket és nyereséget alkalmazta a (88) preambulumbekkezdésben ismertetett módon megállapított előállítási költségre. Az értékesített áruk költségének százalékaként kifejezett és a torzulásmentes előállítási költségekre alkalmazott SGA-költség és nyereség 14,1 %, illetve 1,7 % volt. Ez a nyereség alacsony szintje miatt észszerűtlennek tekinthető, de – tekintettel arra, hogy a dömping már az észszerű nyereségszint hozzáadása előtt megállapítható volt –, a Bizottság úgy döntött, hogy ezzel az alacsony szinttel számol, mivel ez az érték a jelen felülvizsgálat megállapításainak szempontjából gyakorlatilag nincs hatással a dömping kiszámítására.
- (90) Együttműködő exportáló gyártó hiányában a Bizottság az ország egészére vonatkozóan állapította meg a rendes értéket.

3.2.8. Exportár

- (91) mivel a kínai exportáló gyártók nem mutattak készséget az együttműködésre, és emiatt hiányoztak a kínai árakra vonatkozó konkrét információk, a Bizottság az exportár meghatározásához az alaprendelet 18. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló információkat, vagyis az Eurostat (Comext) importstatisztikai adatait használta fel. Mivel ezeket az árakat a költségek, a biztosítások és a fuvardíjak (a továbbiakban: CIF) megfizetésének feltételezésével jelentik, a Bizottság az OECD adatai⁽⁶⁷⁾ és a Világbanknak a szárazföldi szállításra vonatkozó adatai⁽⁶⁸⁾ alapján a tengeri fuvarozás és a biztosítás díjainak levonásával gyártelepi szintre igazította azokat.

3.2.9. Összehasonlítás és dömpingkülönbözlet

- (92) A Bizottság összehasonlította az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése a) pontjának megfelelően számtanilag képzett rendes értéket és a gyártelepi paritáson számított exportárát. Mindezek alapján a dömpingkülönbözlet a vámfizetés nélküli, uniós határparitáson számított CIF-ár százalékaként kifejezve 100,3 %-ra adódott. A Bizottság ezért arra a következtetésre jutott, hogy a dömping a felülvizsgálati időszakban folytatódott.

3.3. A dömping folytatódásának valószínűsége

- (93) A Bizottság az alábbi elemek vizsgálatával vizsgálta meg a dömping folytatódásának valószínűségét: a Kínában rendelkezésre álló termelési kapacitás és szabad kapacitás, valamint az uniós piac vonzereje.

3.3.1. Termelési kapacitás és szabad kapacitás Kínában

- (94) A kínai kormány és a kínai gyártók együttműködésének hiányában a Kínában rendelkezésre álló termelési kapacitás és szabad kapacitás megállapítása a rendelkezésre álló tények, különösen pedig az alaprendelet 18. cikkével összhangban a kérelmező által benyújtott adatok alapján történt.
- (95) A kérelemben szolgáltatott adatok szerint a csőszelvények gyártására 890 000 tonna kapacitás állt rendelkezésre 2019-ben. A kérelmező azt is kiszámította, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártására 2019-ben Kínában megközelítőleg 197 000 tonna szabad kapacitás állt rendelkezésre. Ez az uniós gyártók értékesítési volumenének hatszorosa és az uniós felhasználás volumenének négyszerese.
- (96) A Bizottság a fentiek alapján arra a következtetésre jutott, hogy a kínai csőszelvénygyártók jelentős szabad kapacitással rendelkeznek, amelyet az intézkedések hatályvesztése esetén felhasználhatnak arra, hogy csőszelvényeket gyártsanak az Unióba történő exportra.

3.3.2. Az uniós piac vonzereje

- (97) Az uniós piac mindig is vonzó volt a csőszelvények kínai exportáló gyártói számára. Ezt bizonyítja az eredeti vizsgálati időszak óta az uniós piacon való folyamatos jelenlétük, valamint – amint azt a (2) preambulumbekkezdés említi – korábbi kísérleteik arra, hogy a hatályban lévő intézkedéseket Tajvan, Indonézia, Srí Lanka és a Fülöp-szigetek közbeiktatásával kijátsszák.

⁽⁶⁷⁾ Forrás: OECD: https://stats.oecd.org/Index.aspx?DataSetCode=CIF_FOB_ITIC

⁽⁶⁸⁾ A Világbank 2020. évi „Doing Business” jelentése: <https://www.doingbusiness.org/en/reports/global-reports/doing-business-2020> és <https://www.doingbusiness.org/en/methodology/trading-across-borders>

- (98) Végezetül: tekintettel arra, hogy az EU mellett Argentínában ⁽⁶⁹⁾, Japánban ⁽⁷⁰⁾, Mexikóban ⁽⁷¹⁾, Törökországban ⁽⁷²⁾ és az Egyesült Államokban ⁽⁷³⁾ is erőteljes dömpingellenes intézkedések vannak érvényben a Kínából származó csőszerelvények behozatalára vonatkozóan, valószínűsíthető, hogy az intézkedések hatályvesztése esetén e szabad kapacitás nagy része az uniós piacra irányul majd.

3.3.3. Következtetés a dömping folytatódásának valószínűségével kapcsolatban

- (99) A vizsgálat azt mutatta, hogy a felülvizsgálati időszakban a Kínából származó behozatal továbbra is dömpingáron érkezett az uniós piacra. Figyelembe véve a csőszerelvények Unióba irányuló importjának a felülvizsgálati időszak alatt megfigyelt dömpingelt árszintjét, a Kínán belüli jelentős szabad kapacitást és az uniós piac vonzerejét, a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az intézkedések hatályvesztése esetén a Kínából származó jelentős csőszerelvény-mennyiség valószínűleg dömpingelt árszinten érkezne az uniós piacra.
- (100) A fentiekre tekintettel a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a dömpingellenes intézkedések hatályvesztése valószínűsíthetően a dömping folytatódásával járna.

4. A KÁR FOLYTATÓDÁSÁNAK VAGY MEGISMÉTLŐDÉSÉNEK VALÓSZÍNŰSÉGE

4.1. Az uniós gazdasági ágazat és az uniós termelés meghatározása

- (101) A felülvizsgálati időszak alatt tizennyolc gyártó foglalkozott az Unióban a hasonló termék előállításával. Ezek a vállalatok alkotják az alaprendelet 4. cikkének (1) bekezdése értelmében vett uniós gazdasági ágazatot.

4.2. Az uniós felhasználás

- (102) A Bizottság az uniós felhasználást úgy határozta meg, hogy összeadta az uniós gazdasági ágazat uniós piacon való értékesítési volumenét a Kínából és más harmadik országokból származó behozattal, az Eurostat adatbázisából származó, TARIC-kód (az Európai Unió integrált vámtarifája) szerinti lebontásban nyilvántartott adatok alapján.
- (103) Ezek alapján az uniós felhasználás a következőképpen alakult:

2. táblázat

Uniós felhasználás

	2017	2018	2019	Felülvizsgálati időszak
Uniós felhasználás (tonna)	46 277	52 737	49 237	49 684
Index (2017 = 100 %)	100	114	106	107

Forrás: a mintában szereplő uniós gyártók ellenőrzött adatai, a kérelmező adatai és az Eurostat adatai

- (104) mivel a csőszerelvényeket elsősorban a petrokémiai ágazatban, az építőiparban, az energiatermelésben és a hajógyártásban használják, továbbá ipari létesítményekben alkalmazzák csövek és csővezetékek összekapcsolására, a csőszerelvények iránti kereslet különösen az energiainfrastruktúra-ágazat tevékenységével áll kapcsolatban, amelyet viszont az energiaárak alakulása vezérel.

⁽⁶⁹⁾ Kereskedelmi Világszervezet, a megállapodás 16. cikkének (4) bekezdése alapján összeállított féléves jelentés: Argentína, G/AD P/N/195/ARG, 2010. február 22.

⁽⁷⁰⁾ <https://www.globaltradealert.org/intervention/56880/anti-dumping/japan-definitive-antidumping-duty-on-imports-of-carbon-steel-butt-welding-fittings-from-china-and-the-republic-of-korea3>

⁽⁷¹⁾ <https://books.google.pt/books?id=7rKr0uKDNMMC&pg=SL9-PA26&lpg=SL9-PA26&dq=Mexico+China+dumping+fittings&source=bl&ots=kp3iTjJBLU&sig=ACfU3U1RIWaGPCCQZZ#v=onepage&q=Mexico%20China%20dumping%20fittings&f=false>

⁽⁷²⁾ <https://www.globaltradealert.org/intervention/16725/anti-dumping/turkey-extension-of-antidumping-duties-on-imports-of-tube-or-pipe-fittings-from-brazil-bulgaria-china-india-indonesia-and-thailand-as-well-as-on-imports-from-chinese-taipei-following-an-anti-circumvention-investigation5>

⁽⁷³⁾ https://www.usitc.gov/publications/701_731/pub4628.pdf

- (105) Emiatt az olaj- és földgázárak 2018-as fellendülését követően ⁽⁷⁴⁾ az uniós felhasználás 2017 és 2018 között mintegy 14 %-kal nőtt 2017-hez képest. A felhasználásnak ezt a bővülését 2019-ben az olaj- és földgázárak csökkenése miatt 8 %-os visszaesés, majd a felülvizsgálati időszakban enyhe növekedés követte. Az uniós felhasználás így a figyelembe vett időszakban 7 %-kal nőtt.

4.3. A Kínából érkező behozatal

4.3.1. A Kínából érkező behozatal volumene és piaci részesedése

- (106) A Bizottság a behozatal volumenét az Eurostat adatai alapján határozta meg.

3. táblázat

A Kínából érkező behozatal volumene (tonna) és piaci részesedése

	2017	2018	2019	Felülvizsgálati időszak
Kínából származó csőszerelvények	5 864	4 925	5 047	5 192
Index (2017 = 100 %)	100	84	86	89
Piaci részesedés (%)	13	9	10	10

Forrás: Eurostat

- (107) A figyelembe vett időszak során a Kínából származó behozatal teljes volumene a 2017. évi 5 864 tonnáról a felülvizsgálati időszakban 5 192 tonnára csökkent. A kínai piaci részesedés is hasonlóképpen alakult: a figyelembe vett időszak során a 2017-es 13 %-ról a felülvizsgálati időszakban mért 10 %-ra esett vissza.

4.3.2. A Kínából érkező behozatal árai, áralákínálás

- (108) A Bizottság az importárakat az Eurostat adatai alapján határozta meg. Ez alapján az érintett országból származó behozatal átlagárai a következőképpen alakultak:

4. táblázat

A kínai importárak (EUR/tonna)

	2017	2018	2019	Felülvizsgálati időszak
Kínából származó csőszerelvények	1 265,05	1 696,70	1 870,44	1 852,77
Index (2017 = 100 %)	100	134	148	146

Forrás: Eurostat

- (109) A figyelembe vett időszak alatt az átlagos importár 46 %-kal nőtt, a 2017. évi 1 265 EUR/tonnáról a felülvizsgálati időszakban 1 852 EUR/tonnára.

- (110) A (13) preambulumbekzdésben jelzett módon egyetlen kínai exportáló gyártó sem tanúsított együttműködést a vizsgálat során. Ezért a vizsgálati időszak alatti áralákínálás meghatározásához a Bizottság a mintában szereplő uniós gyártók által az uniós piacon független vevők számára történő értékesítés során alkalmazott eladási árak gyártelepi szintre igazított súlyozott átlagát összehasonlította az érintett országból származó behozatal átlagárával,

⁽⁷⁴⁾ Az olaj- és földgázáraknak a figyelembe vett időszakban megfigyelhető alakulásával kapcsolatos adatokat lásd: <https://www.statista.com/statistics/262858/change-in-opec-crude-oil-prices-since-1960/> és <https://www.statista.com/statistics/252791/natural-gas-prices/>

amelyet az Eurostat adatai alapján biztosítás, fuvardíj figyelembevételével (CIF-paritás alapján) állapítottak meg, és a vámok és a behozatal utáni költségek tekintetében megfelelően kiigazítottak. A kínai importárak – a dömpingellenes vámok figyelembevétele nélkül – 16,4 %-kal kínáltak alá az uniós értékesítési áraknak. A dömpingellenes vámokat figyelembe véve a kínai behozatal 28 %-kal haladta meg az uniós értékesítési ár szintjét.

4.4. Egyéb harmadik országokból érkező behozatal

(111) Az egyéb harmadik országokból érkező behozatal mennyisége, piaci részesedése és árai a következőképpen alakultak:

5. táblázat

A más harmadik országokból (kivéve Kínát) érkező behozatal volumene (tonna) és piaci részesedése

Ország		2017	2018	2019	Felülvizsgálati időszak
Harmadik országok összesen (Kína kivételével)	Behozatal	10 506	13 632	12 883	13 563
	Mutató	100	130	123	129
	Piaci részesedés (%)	23	26	26	27
	Ár (EUR/tonna)	2 083	2 209	2 396	2 478
	Index (2016 = 100)	100	106	115	119
Törökország	Behozatal	1 498	1 907	2 800	2 860
	Piaci részesedés (%)	3	4	6	6
	Ár (EUR/tonna)	1 825	1 978	2 032	2 090
Vietnám	Behozatal	2 527	2 958	1 976	2 240
	Piaci részesedés (%)	5	6 %	4 %	5 %
	Ár (EUR/tonna)	1 504	1 554	1 794	1 850
Kambodzsa	Behozatal	1 905	2 471	2 076	2 172
	Piaci részesedés (%)	4	5	4	4
	Ár (EUR/tonna)	1 328	1 541	1 663	1 597
Egyéb harmadik országok (Kína, Törökország, Vietnam és Kambodzsa kivételével)	Behozatal	4 576	6 296	6 031	6 291

	Piaci részesedés (%)	10	12	12	13
	Ár (EUR/tonna)	2 801	2 849	3 015	3 182

Forrás: Eurostat

- (112) Az egyéb harmadik országokból származó behozatal a felülvizsgálati időszakban összesen 13 563 tonnát tett ki, és 2017-hez képest 29 %-kal nőtt. Ez a növekedés főleg 2017 és 2018 között ment végbe, majd az importvolumen ezt követően viszonylag stabil maradt a felülvizsgálati időszak végéig. A behozatal növekedése tükröződik a behozatal piaci részesedésében, amely a 2017. évi 23 %-ról a felülvizsgálati időszakban 27 %-ra bővült. A figyelembe vett időszakban az átlagos importár folyamatosan emelkedett, és a 2017. évi értékhez képest a felülvizsgálati időszakban 19 %-kal nőtt. Az árak az átlagot tekintve az uniós gazdasági ágazat árainál alacsonyabb szinten maradtak.

4.5. Az uniós gazdasági ágazat gazdasági helyzete

4.5.1. Általános megjegyzések

- (113) A dömpingelt behozatal által az uniós gazdasági ágazatra kifejtett hatás vizsgálata az alaprendelet 3. cikkének (5) bekezdésével összhangban valamennyi olyan gazdasági mutató értékelésére kiterjedt, amely a figyelembe vett időszakban hatást gyakorolt az uniós gazdasági ágazat helyzetére.
- (114) A kár meghatározásával összefüggésben a Bizottság különbséget tett a makrogazdasági és a mikrogazdasági kármutatók között. A Bizottság a makrogazdasági mutatókat a kérelmező által szolgáltatott adatok alapján és a mintába felvett uniós gyártók kitöltött és ellenőrzött kérdőíveiben feltüntetett adatok alapján értékelte. Az adatok valamennyi uniós gyártóra vonatkoztak. A mikrogazdasági mutatókat a Bizottság a mintában szereplő uniós gyártók által a kitöltött kérdőívben közölt adatok alapján értékelte. Az adatok a mintába felvett uniós gyártókra vonatkoztak. Mindkét adatcsoport reprezentatívnak bizonyult az uniós gazdasági ágazat gazdasági helyzete szempontjából.
- (115) A makrogazdasági mutatók a következők: termelés, termelési kapacitás, kapacitáskihasználás, értékesítési volumen, piaci részesedés, növekedés, foglalkoztatás, termelékenység, a dömpingkülönbözlet nagysága, valamint a korábbi dömpingelt behozatal hatásaiból való felépülés.
- (116) A mikrogazdasági mutatók a következők: értékesítési egységárak, egységköltség, bérköltségek, készletek, nyereségesség, pénzforgalom, beruházások, beruházások megtérülése és tőkebevonási képesség.

4.5.2. Makrogazdasági mutatók

4.5.2.1. Termelés, termelési kapacitás és kapacitáskihasználás

- (117) A teljes uniós termelés, termelési kapacitás és kapacitáskihasználás a következőképpen alakult a figyelembe vett időszakban:

6. táblázat

Az uniós gyártók termelése, termelési kapacitása és kapacitáskihasználása

	2017	2018	2019	Felülvizsgálati időszak
Termelési volumen (tonna)	38 617	50 562	46 812	41 162
<i>Index (2017 = 100)</i>	100	131	121	107
Termelési kapacitás (tonna)	144 702	158 271	150 526	150 526

<i>Index (2017 = 100)</i>	100	109	104	104
Kapacitáskihasználás (%)	27	32	31	27

Forrás: a kérelmező által szolgáltatott adatok, valamint a mintában szereplő uniós gyártók kitöltött és ellenőrzött kérdőíveiben feltüntetett adatok

- (118) A figyelembe vett időszakban az uniós termelés 7 %-kal bővült, és nagyrészt az energiaárak alakulását követte. Konkrétabban: a 2018. évi viszonylag meredek, 31 %-os növekedést 2019-ben és a felülvizsgálati időszakban egyaránt visszaesés követte.
- (119) A termelési kapacitás a termeléshez hasonlóan alakult: a 2018. évi nagyobb növekedést 2019-ben, majd a felülvizsgálati időszakban csökkenés követte. A figyelembe vett időszakban a termelési kapacitás összességében 4 %-kal nőtt.
- (120) A kapacitáskihasználásra hasonló tendenciák voltak jellemzőek, és a figyelembe vett időszakban igen alacsony maradt (27–32 %). Az előző hatályvesztési felülvizsgálathoz ⁽⁷⁵⁾ hasonlóan a kapacitáskihasználás alacsony szintje részben a teljes kapacitás kiszámítására szolgáló módszernek tudható be, ahol a bejelentett kapacitás az elméleti maximális kapacitás (3 műszak/nap), amely nem feltétlenül tükrözi pontosan a tényleges kapacitást.

4.5.2.2. Értékesítési volumen és piaci részesedés

- (121) Az uniós gazdasági ágazat értékesítési volumene és piaci részesedése a következőképpen alakult a figyelembe vett időszakban:

7. táblázat

Az uniós gyártók értékesítési volumene és piaci részesedése

	2017	2018	2019	Felülvizsgálati időszak
Értékesítési volumen az Unióban (tonna)	29 907	34 180	31 306	30 929
<i>Index (2017 = 100)</i>	100	114	105	103
Piaci részesedés (%)	65	65	64	62

Forrás: az uniós gazdasági ágazat által szolgáltatott adatok, valamint a mintában szereplő uniós gyártók kitöltött és ellenőrzött kérdőíveiben feltüntetett adatok

- (122) A hasonló termék uniós gazdasági ágazat általi értékesítésének volumene a figyelembe vett időszakban lényegében a piaci tendenciákat és az uniós felhasználás alakulását követte: 2018-ban főként bővült, majd a felülvizsgálati időszakban csaknem a 2017. évi szintre esett vissza (+ 3 %-os növekedés).
- (123) Az uniós gazdasági ágazat piaci részesedése a 2017 és 2018 közötti időszakban stabilan 65 %-on maradt, majd a figyelembe vett időszakban 62 %-ra csökkent. Ezzel szemben az uniós gazdasági ágazat piaci részesedése az előző hatályvesztési felülvizsgálati időszakban 64 % volt ⁽⁷⁶⁾.

4.5.2.3. Növekedés

- (124) Annak ellenére, hogy a figyelembe vett időszakban 3 %-kal nőtt az értékesítési volumen, az uniós gazdasági ágazat értékesítései nem ugyanolyan ütemben növekedtek, mint a kereslet (amely 7 %-kal bővült). Ezért az uniós gazdasági ágazat piaci részesedése a 2017. évi 65 %-ról a felülvizsgálati időszakban 62 %-ra esett vissza.

⁽⁷⁵⁾ A Bizottság (EU) 2015/1934 végrehajtási rendelet (81)–(82) preambulumbekzdés.

⁽⁷⁶⁾ 2013. július 1. – 2014. június 30. (csőszerevények, Kína).

4.5.2.4. Foglalkoztatás és termelékenység

(125) A foglalkoztatás és a termelékenység a következőképpen alakult a figyelembe vett időszakban:

8. táblázat

Foglalkoztatás és termelékenység az uniós gyártóknál

	2017	2018	2019	Felülvizsgálati időszak
Alkalmazottak létszáma	953	1 035	996	958
<i>Index (2017 = 100)</i>	100	109	105	101
Termelékenység (tonna/alkalmazott)	41	49	47	43
<i>Index (2017 = 100)</i>	100	121	116	106

Forrás: a kérelmező által szolgáltatott adatok, valamint a mintában szereplő uniós gyártók kitöltött és ellenőrzött kérdőíveiben feltüntetett adatok

(126) A 2017. évi értékhez képest 2018-ban a foglalkoztatás és a termelékenység egyaránt nőtt, majd a felülvizsgálati időszakban kis mértékben, a 2017. évi szinteknél kissé magasabb értékekre esett vissza (1 % a foglalkoztatás, 6 % a termelékenység esetében).

4.5.3. A dömpingkülönbözlet nagysága és felépülés a korábbi dömping hatása alól

(127) A jelen ügyben a vizsgálat által megállapított dömpingkülönbözlet jóval meghaladja a *de minimis* szintet. A tényleges dömpingkülönbözlet nagyságának az uniós gazdasági ágazatra gyakorolt hatása ezért jelentős, nemcsak az érintett országból származó behozatal árainak fényében, hanem e behozatal volumenét figyelembe véve is.

(128) Továbbá az uniós gazdasági ágazat még mindig nem heverte ki teljesen a csőszerelvények korábbi, az Oroszországi Föderációból, a Koreai Köztársaságból és Malajziából származó behozatal kárt okozó korábbi dömpingjének hatásait.

4.5.4. Mikrogazdasági mutatók

4.5.4.1. Árak és az árakat befolyásoló tényezők

(129) Az uniós gazdasági ágazat uniós piacon, független vevők részére történt értékesítéseinek átlagárai és az egységnyi költség a figyelembe vett időszakban a következőképpen alakultak:

9. táblázat

Átlagos értékesítési árak az Unióban, egységköltség

	2017	2018	2019	Felülvizsgálati időszak
Átlagos eladási egységár az Unióban (EUR/tonna)	2 479	2 547	2 709	2 583
<i>Index (2017 = 100)</i>	100	103	109	104
Termelési egységköltség (EUR/tonna)	3 096	2 878	3 007	3 079
<i>Index (2017 = 100)</i>	100	93	97	100

Forrás: a mintába felvett uniós gyártók kitöltött és ellenőrzött kérdőívei

- (130) Az uniós gazdasági ágazat független vevők felé, Unión belül felszámított átlagos értékesítési egységára a figyelembe vett időszakban 4 %-kal nőtt, és 2019-ben érte el a legmagasabb szintet (amely a 2017. évi értékhez képest 9 %-kal volt magasabb). A termelési egységköltség a 2017 és 2018 közötti időszakban 7 %-kal csökkent. Ezután növekedésnek indult, és a felülvizsgálati időszakban a 2017. évvel megegyező szintet ért el.

4.5.4.2. Munkaerőköltségek

- (131) Az átlagos munkaerőköltség a figyelembe vett időszakban a következőképpen alakult:

10. táblázat

Alkalmazottankénti átlagos munkaerőköltség

	2017	2018	2019	Felülvizsgálati időszak
Alkalmazottankénti átlagos munkaerőköltség (EUR/alkalmazott)	55 627	63 259	62 588	60 718
<i>Index (2017 = 100)</i>	100	114	113	109

Forrás: a mintába felvett uniós gyártók kitöltött és ellenőrzött kérdőívei

- (132) Az alkalmazottankénti átlagos munkaerőköltség 9 %-kal nőtt a figyelembe vett időszakban.

4.5.4.3. Készletek

- (133) A készletszintek a figyelembe vett időszakban a következőképpen alakultak:

11. táblázat

Készletek

	2017	2018	2019	Felülvizsgálati időszak
Zárókészletek (tonna)	7 416	7 716	8 830	6 938
<i>Index (2017 = 100)</i>	100	104	119	94

Forrás: a mintába felvett uniós gyártók kitöltött és ellenőrzött kérdőívei

- (134) A mintában szereplő uniós gyártók zárókészleteinek szintje a 2018 és 2019 közötti időszakban fokozatosan nőtt, míg a felülvizsgálati időszakban a 2017. évi szintek alá csökkent, ami 3 %-os visszaesést jelent.

4.5.4.4. Jövedelmezőség, pénzforgalom, beruházások, a beruházások megtérülése és tőkebevonási képesség

- (135) A jövedelmezőség, pénzforgalom, beruházások és a beruházások megtérülése a következőképpen alakult a figyelembe vett időszakban:

12. táblázat

Jövedelmezőség, pénzforgalom, beruházások és a beruházások megtérülése

	2017	2018	2019	Felülvizsgálati időszak
Az Unióban független vevők részére végrehajtott értékesítések jövedelmezősége (az értékesítési forgalom százalékában)	-22	-4	-6	-12

<i>Index (2017 = 100)</i>	-100	-20	-27	-53
Pénzforgalom (EUR)	-712 306	3 885 489	-2 909 316	-3 154 172
<i>Index (2017 = 100)</i>	-100	545	-408	-443
Beruházások (EUR)	5 206 064	4 312 069	4 030 480	3 429 405
<i>Index (2017 = 100)</i>	100	83	77	66
A beruházások megtérülése (%)	-12	7	-7	-14
<i>Index (2017 = 100)</i>	-100	56	-61	-116

Forrás: a mintába felvett uniós gyártók kitöltött és ellenőrzött kérdőívei

- (136) A vizsgálat az uniós gazdasági ágazat jövedelmezőségét úgy állapította meg, hogy a hasonló termék uniós független vevők részére megvalósított értékesítéséből származó adózás előtti nettó nyereséget kifejezte az értékesítési forgalom százalékában. A mintába felvett gyártók jövedelmezősége negatív volt a figyelembe vett időszakban; a felülvizsgálati időszakban a 2017. évi -22 %-os szintről -12 %-ra módosult. 2018-ban -4 %, 2019-ben pedig -6 % volt, ami összhangban áll a kereslet növekedésével és az előállítási költségek csökkenésével.
- (137) A nettó pénzforgalom az uniós gazdasági ágazat önfinanszírozó képességére utal. A nettó pénzforgalom a figyelembe vett időszak egészében negatív maradt, kivéve a 2018. évet, amelyre kedvező piaci feltételek voltak jellemzők.
- (138) A beruházások (amelyek főként a gyártóberendezések korszerűsítésére, valamint a minőség, a termelékenység és a termelési folyamat rugalmasságának javítására összpontosítottak) a figyelembe vett időszakban fokozatosan visszaestek, és a felülvizsgálati időszakban a 2017. évi értékhez képest 34 %-kal alacsonyabbak voltak. Ez a tendencia a Covid19-világjárványból eredő piaci bizonytalanságra, valamint a 2019. év és a felülvizsgálati időszak alacsonyabb energiaárjai által kiváltott keresletcsökkenésre utal.
- (139) A beruházásoknak a hasonló termék gyártásából és értékesítéséből származó megtérülése a nyereségességéhez hasonló tendenciát mutatott: 2018-ban meredeken nőtt, majd 2019-ben és a felülvizsgálati időszakban visszaesett.

4.5.5. Az uniós gazdasági ágazat gazdasági helyzete

- (140) Annak ellenére, hogy pozitív változások is történtek (különösen a kedvező piaci légkörrel jellemezhető években, például 2018-ban, vagyis a Covid19-járvány kitörése előtt és az energetikai infrastruktúrába történő beruházások növekedése nyomán, amelyre az olaj- és földgázárak helyreállásnak köszönhetően került sor) az uniós gazdasági ágazat helyzete továbbra is bizonytalan. Az uniós gazdasági ágazat nem volt képes teljes mértékben kihasználni a kereslet figyelembe vett időszakban történő növekedését, aminek következtében piaci részesedése 65 %-ról 62 %-ra szűkülte. Az uniós gazdasági ágazat a figyelembe vett időszak egészében súlyosan veszteséges volt. Vesztesége a felülvizsgálati időszakban -12 %-ot tett ki. A pénzforgalom és a beruházások megtérülése a figyelembe vett időszakban nagyrészt negatív volt.
- (141) Ugyanakkor azonban a termelékenységnek a figyelembe vett időszakban tapasztalható kismértékű növekedése és az uniós gazdasági ágazat tartósan erős exportteljesítménye (az uniós gyártók exportja teljes értékesítésük mintegy 20 %-át tette ki) hozzájárult az uniós gazdasági ágazat életképességének fennmaradásához, és mutatja, hogy az uniós gazdasági ágazat folyamatos erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy új piacokra lépjen be és megőrizze versenyképességét a globális szinten.
- (142) A fentiek alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az uniós gazdasági ágazatot az alaprendelet 3. cikkének (5) bekezdése értelmében jelentős kár érte.
- (143) A Bizottság megvizsgálta, hogy van-e ok-okozati összefüggés az érintett országból érkező behozatal és az uniós gazdasági ágazat által elszenvedett kár között. A Kínából származó behozatal mennyisége a figyelembe vett időszak során mindvégig jelentős maradt, azonban 11 %-kal csökkent. A figyelembe vett időszakban a kínai importárak 46 %-kal emelkedtek. A hatályos intézkedések eredményeként ez a behozatal az uniós gazdasági ágazat árainál 28 %-kal magasabb árakon – tehát kárt nem okozó szinten – érkezett az uniós piacra.
- (144) A fentiekre tekintettel a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az uniós gazdasági ágazatot ért jelentős kárt nem okozhatta az érintett országból érkező behozatal.

- (145) Mindennek fényében a Bizottság az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdésével összhangban megvizsgálta, hogy az intézkedések hatályvesztése esetén valószínűsíthető-e a Kínából érkező dömpingelt behozatal által eredetileg okozott kár megismétlődése.

5. AZ ÉRINTETT ORSZÁGOKBÓL ÉRKEZŐ DÖMPINGELT BEHOZATAL ÁLTAL OKOZOTT KÁR MEGISMÉTLŐDÉSÉNEK VALÓSZÍNŰSÉGE AZ INTÉZKEDÉSEK HATÁLYVESZTÉSE ESETÉN

- (146) Annak megállapításához, hogy valószínűsíthető-e a Kínából érkező dömpingelt behozatal által okozott kár megismétlődése, a Bizottság a következő tényezőket vette figyelembe: 1) szabad kapacitás az érintett országban és az uniós piac vonzereje; és 2) a Kínából érkező esetleges behozatalnak és e behozatal árszintjének az uniós gazdasági ágazat helyzetére gyakorolt hatása az intézkedések hatályvesztése esetén.
- (147) Ahogy a (95) preambulumbekkezdésben is szerepel, a Kínában rendelkezésre álló szabad gyártási kapacitás a felülvizsgálati időszakban az uniós felhasználás négyszeresét tette ki. A jelenleg érvényes dömpingellenes vámok hiányában a kínai behozatal az uniós gyártók árának 16,4 %-kal alákínálna. Tekintettel arra, hogy az alákínálásra vonatkozó számítások az uniós gazdasági ágazat olyan árain alapulnak, amelyek mellett az ágazat veszteséges, a kárkülönbsétek jóval magasabbak lennének. Ezért valószínűsíthető, hogy az intézkedések hatályvesztése esetén nagy mennyiségű, kárt okozó árú dömpingelt behozatal jutna be az uniós piacra.
- (148) A kínai exportáló gyártók által az uniós piac iránt tanúsított folyamatos érdeklődést mutatja, hogy a figyelembe vett időszakban a hatályban lévő intézkedések ellenére viszonylag stabil maradt az importvolumen. Emellett megállapítást nyert, hogy a kínai exportőrök négy különböző harmadik ország – Tajvan, Srí Lanka, Indonézia és a Fülöp-szigetek – közbeiktatásával kijátsszák a hatályos dömpingellenes intézkedést. Az intézkedések kijátszásának ismételt alkalmazott gyakorlatai egyértelműen azt mutatják, hogy a kínai exportáló gyártók érdekeltek abban, hogy korlátozások nélkül hozzáférjenek az uniós piacához, ami arra enged következtetni, hogy uniós piac vonzó a kínai export számára. Végezetül: amint azt a (104) preambulumbekkezdés kifejti, számos más harmadik ország is bevezetett dömpingellenes intézkedéseket a csőszerelvények Kínából történő behozatalára vonatkozóan, ezért valószínűsíthető, hogy az intézkedések hatályvesztése esetén a Kínából származó csőszerelvények nagy mennyisége irányulna az uniós piacra.
- (149) A kárt okozó áron érkező dömpingelt behozatal valószínűsíthető növekedése az uniós gazdasági ágazat helyzetének további romlásához vezetne. Az árnyomás miatt az uniós gazdasági ágazatnak nem állna módjában, hogy nyereséges szintre emelje árait. Az árnyomás valószínűleg további pénzügyi veszteségekhez és a termelés visszaeséséhez, vagy akár az uniós gyártók üzemének bezárásához is vezetne. Továbbá ez a behozatal a továbbiakban is piaci részesedést szerezne az uniós piacon az uniós gazdasági ágazat kárára, ami tovább csökkentené az uniós gazdasági ágazat már egyébként is alacsony kapacitáskihasználását.
- (150) A Bizottság ezért arra a következtetésre jutott, hogy a hatályban lévő intézkedések hatályvesztése nagy valószínűséggel a Kínából érkező behozatal által az uniós gazdasági ágazatnak eredetileg okozott, az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése értelmében vett kár megismétlődését eredményezné.

6. AZ UNIÓS ÉRDEK

- (151) Az alaprendelet 21. cikke alapján a Bizottság megvizsgálta, hogy a Kínával szembeni dömpingellenes intézkedések fenntartása ellentétes lenne-e az Unió egészének érdekével. Az uniós érdek meghatározása az összes érintett érdek értékelésén alapult, beleértve az uniós gazdasági ágazat, az importőrök és a felhasználók érdekeit is.
- (152) Az alaprendelet 21. cikkének (2) bekezdése alapján minden érdekelt félnek lehetőséget biztosítottak álláspontja ismertetésére.
- (153) Ez alapján a Bizottság megvizsgálta, hogy – a dömping folytatódásának és a kár megismétlődésének valószínűségére vonatkozó következtetések ellenére – léteznek-e olyan kényszerítő okok, amelyek arra engednek következtetni, hogy az Uniónak nem áll érdekében fenntartani a meglévő intézkedéseket.

6.1. Az uniós gazdasági ágazat érdeke

- (154) A (140) és (142) preambulumbekkezdésben foglalt következtetésnek megfelelően, és amint azt a számos kármutató negatív tendenciája is megerősíti, az uniós gazdasági ágazat helyzete továbbra is igen instabil volt a felülvizsgálati időszak alatt. A Bizottság továbbá az (148) preambulumbekkezdésben arra a következtetésre jutott, hogy a Kínával szembeni dömpingellenes intézkedések hatályvesztése esetén megismétlődne a kár.
- (155) Összességében annak ellenére, hogy az uniós gazdasági ágazat kárt szenvedett az uniós piacon, a Bizottság úgy ítélte meg, hogy az ágazat továbbra is életképes. Az uniós gazdasági ágazat exportteljesítménye következetesen erős – mivel az exportértékesítések az értékesítési volumen jelentős részét teszik ki –, és emellett a termelékenység szintje is nőtt a figyelembe vett időszakban. Az uniós gazdasági ágazat azonban még mindig nagyon alacsony szintű kapacitáskihasználást mutat, és nyereségessége továbbra is negatív.

- (156) Minden további kedvezőtlen fejlemény hatással lenne általános helyzetére, ami azzal a kockázattal járna, hogy az Unióban visszaeshet a termelés, vagy akár gyártóüzemek végleges bezárására is sor kerülhet. Ezért az a következtetés vonható le, hogy a Kínával szembeni intézkedések fenntartása az uniós gazdasági ágazat érdekét szolgálná.

6.2. Az importőrök/kereskedők és a felhasználók érdeke

- (157) Az eljárás megindításáról szóló értesítés közzétételét követően két független importőr jelentkezett, amelyek a csőszerelvények felülvizsgálati időszak alatti teljes behozatalának körülbelül 6 %-át fedték le. Mindkét importőr támogatta az intézkedések fenntartását. Az érintett termékkel kapcsolatos üzleti tevékenységük nyereséges volt a felülvizsgálati időszakban. Ezért a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az importőrök részéről nem állnak fenn olyan kényszerítő okok, amelyek miatt a meglévő intézkedéseket nem lenne szabad meghosszabbítani.
- (158) Az eljárás megindításáról szóló értesítés közzétételét követően és a vizsgálat során egyetlen felhasználó sem jelentkezett. A Bizottság emlékeztet arra, hogy a csőszerelvények csupán a csövek és csővezetékek összekapcsolására használt tartozékok, ezért költségeik általában csak kis részét teszik ki a teljes projektköltségnek.
- (159) Ebből adódóan semmi nem utalt arra, hogy az intézkedések fenntartása olyan kedvezőtlen hatást gyakorolna a felhasználókra, amelyet ne ellensúlyozna az intézkedés pozitív hozadéka.

6.3. Az uniós érdekre vonatkozó következtetés

- (160) A fentiekre tekintettel a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy nem szólnak uniós érdekből fakadó kényszerítő okok a Kínából származó behozatalra alkalmazandó jelenlegi dömpingellenes intézkedések kiterjesztése ellen.

7. DÖMPINGELLENES INTÉZKEDÉSEK

- (161) A fenti megfontolásokból az következik, hogy az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdésének megfelelően a Kínai Népköztársaságból származó egyes csőszerelvények behozatalára az (EU) 2015/1934 végrehajtási rendelettel kivetett dömpingellenes intézkedéseket fenn kell tartani.
- (162) Minden érdekelt fél tájékoztatást kapott azokról a lényeges tényekről és szempontokról, amelyek alapján a Bizottság javaslatot kívánt tenni a meglévő intézkedések fenntartására. A Bizottság emellett határidőt is tűzött, amelyen belül az érdekelt felek a nyilvánosságra hozatalt követően ismertethetik észrevételeiket. Észrevétel nem érkezett.
- (163) Figyelembe véve az (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁷⁾ 109. cikkét, az Európai Unió Bíróságának ítéletében előírt visszatérítés esetén az Európai Központi Bank irányadó refinanszírozási műveleteire alkalmazott, az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* C sorozatában közzétett, az esedékesség napja szerinti hónap első naptári napján érvényes kamatláb egy százalékponttal megnövelt értékének megfelelő késedelmi kamat fizetendő.

⁽⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 193., 2018.7.30., 1. o.).

(164) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2016/1036 rendelet 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Végleges dömpingellenes vámot kell kivetni a Kínai Népköztársaságból származó, jelenleg az ex 7307 93 11, ex 7307 93 19 és ex 7307 99 80 KN-kód (7307 93 11 91, 7307 93 11 93, 7307 93 11 94, 7307 93 11 95, 7307 93 11 99, 7307 93 19 91, 7307 93 19 93, 7307 93 19 94, 7307 93 19 95, 7307 93 19 99, 7307 99 80 92, 7307 99 80 93, 7307 99 80 94, 7307 99 80 95 és 7307 99 80 98 TARIC-kód) alá tartozó, vasból vagy acélból (kivéve a rozsdamentes acélt) készült, legfeljebb 609,6 mm legnagyobb külső átmérőjű, tompahegesztésre vagy egyéb célokra felhasznált csőszerelvények (kivéve az öntött szerelvényeket, a karimákat és a menetes szerelvényeket) behozatalára.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott, az alábbiakban felsorolt vállalatok által előállított termékekre vonatkozó, a vámfizetés előtti, uniós határparitáson számított nettó árra alkalmazandó végleges dömpingellenes vám vámtétele a következő:

Ország	Vállalat	Vámtétel (%)	TARIC-kiegészítő kód
Kína	Minden vállalat	58,6	–

2. cikk

(1) A Bizottság a Kínai Népköztársaságból származó behozatalokra az 1. cikk alapján kivett végleges dömpingellenes vámot kiterjeszti ugyanezen (jelenleg a 7307 93 11 91; 7307 93 19 91; 7307 99 80 92 TARIC-kódok alá tartozó) szerelvényeknek a Tajvanon feladott (TARIC-kiegészítő kód: A 999) behozatalára, kivéve a Chup Hsin Enterprise Co. Ltd, Kaohsiung (Tajvan) (TARIC-kiegészítő kód: A 098), a Rigid Industries Co. Ltd, Kaohsiung (Tajvan) (TARIC-kiegészítő kód: A 099) és a Niang Hong Pipe Fittings Co. Ltd, Kaohsiung (Tajvan) (TARIC-kiegészítő kód: A 100) vállalatok által gyártott szerelvények behozatalát, függetlenül attól, hogy tajvani származásának nyilvánították-e.

(2) A Bizottság az 1. cikk által a Kínai Népköztársaságból származó behozatalokra kivett végleges dömpingellenes vámot kiterjeszti a jelenleg az ex 7307 93 11 (TARIC-kód: 7307 93 11 93), ex 7307 93 19 (TARIC-kód: 7307 93 19 93) és ex 7307 99 80 (TARIC-kód: 7307 99 80 93) KN-kódok alá tartozó, Indonéziában feladott, vasból vagy acélból (kivéve a rozsdamentes acélt) készült, legfeljebb 609,6 mm legnagyobb külső átmérőjű, tompahegesztésre vagy egyéb célokra felhasznált csőszerelvények (kivéve az öntött szerelvényeket, a karimákat és a menetes szerelvényeket) behozatalára, függetlenül attól, hogy indonéziai származásának nyilvánították-e.

(3) A Bizottság az 1. cikk által a Kínai Népköztársaságból származó behozatalokra kivett végleges dömpingellenes vámot kiterjeszti a jelenleg az ex 7307 93 11 (TARIC-kód: 7307 93 11 94), ex 7307 93 19 (TARIC-kód: 7307 93 19 94) és ex 7307 99 80 (TARIC-kód: 7307 99 80 94) KN-kódok alá tartozó, Srí Lankán feladott, vasból vagy acélból (kivéve a rozsdamentes acélt) készült, legfeljebb 609,6 mm legnagyobb külső átmérőjű, tompahegesztésre vagy egyéb célokra felhasznált csőszerelvények (kivéve az öntött szerelvényeket, a karimákat és a menetes szerelvényeket) behozatalára, függetlenül attól, hogy Srí Lanka-i származásának nyilvánították-e.

(4) A Bizottság az 1. cikk által a Kínai Népköztársaságból származó behozatalokra kivett végleges dömpingellenes vámot kiterjeszti a jelenleg az ex 7307 93 11 (TARIC-kód: 7307 93 11 95), ex 7307 93 19 (TARIC-kód: 7307 93 19 95) és ex 7307 99 80 (TARIC-kód: 7307 99 80 95) KN-kódok alá tartozó, a Fülöp-szigeteken feladott, vasból vagy acélból (kivéve a rozsdamentes acélt) készült, legfeljebb 609,6 mm legnagyobb külső átmérőjű, tompahegesztésre vagy egyéb célokra felhasznált csőszerelvények (kivéve az öntött szerelvényeket, a karimákat és a menetes szerelvényeket) behozatalára, függetlenül attól, hogy Fülöp-szigeteki származásának nyilvánították-e.

(5) eltérő rendelkezés hiányában a vámokra vonatkozó hatályos rendelkezések alkalmazandók.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. január 24-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU